



CESAL – JyD

Evaluación final del proyecto “Mejora de la educación y promoción del desarrollo de colectivos desfavorecidos en cuatro departamentos del Occidente de El Salvador”

Financiador: Generalitat Valenciana. Proyecto Goo4/2008

INFORME DE EVALUACIÓN



Mayo 2012

Acrónimos y abreviaturas

ADESCOSIT	Asociación de Desarrollo Comunal del Cantón San José los Sitios
ADT	Asociación de Desarrollo Turístico
AECID	Agencia Española de Cooperación Internacional y Desarrollo
AVSI	Associazione Volontari per il Servizio Internazionale
CA	Centro de acogida
CE	Comisión Europea
CENTROMYPE	Fundación Promotora de la Competitividad de la Micro y Pequeña Empresa
CESAL	Centro de Estudios y Solidaridad con América Latina
CORSATUR	Corporación Salvadoreña de Turismo
EUR	Euros
FUNDAMAR	Fundación Marista
GV	Generalitat Valenciana
IDH	Índice de Desarrollo Humano
IOV	Indicador Objetivamente Verificable
ISNA	Instituto Salvadoreño para el desarrollo integral de la Niñez y Adolescencia
JyD	Jóvenes y Desarrollo ONGD
LEPINA	Ley de Protección Integral de la Niñez y la Adolescencia
MEB	Micro región El Bálsamo
MINED	Ministerio de Educación
MITUR	Ministerio de Turismo
ODM	Objetivos de Desarrollo del Milenio
ONGD	Organización no Gubernamental de Desarrollo
OTC	Oficina Técnica de Cooperación de la AECID
PNUD	Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo
TDR	Términos de Referencia
UDB	Universidad Don Bosco
NU	Naciones Unidas
USD	Dólares de Estados Unidos

INDICE

0. RESUMEN EJECUTIVO	1
1. INTRODUCCIÓN	4
1.1 Antecedentes de la evaluación	4
1.2 Entidades ejecutoras del proyecto. Agrupación CESAL-JyD	4
1.3 Datos básicos del proyecto y su contexto	5
1.4 Propósito, alcance y objetivos de la evaluación	6
2. METODOLOGÍA DE TRABAJO	7
2.1. Fases de la evaluación	7
2.2. Herramientas, técnicas y actividades realizadas	8
2.3. Valoración de la información	9
3. CRITERIOS DE EVALUACIÓN DEL PROYECTO	10
3.1. Pertinencia	10
3.1.1. <i>Adecuación al contexto de los beneficiarios</i>	10
3.1.2. <i>Calidad técnica de la propuesta</i>	12
3.1.3. <i>Alineación y coordinación con estrategias locales y de otros donantes</i>	12
3.1.4. <i>Cobertura y Participación</i>	14
3.2 Eficacia	15
3.2.1. <i>Comentario general</i>	15
3.2.2. <i>Comentarios por Resultado/Actividad</i>	15
3.4 Eficiencia	21
3.4.1. <i>Coherencia del presupuesto</i>	21
3.4.2. <i>Ejecución de presupuesto y cronograma</i>	24
3.5 Impacto	24
3.6 Sostenibilidad	27
4. CONCLUSIONES	29
4.1 Conclusiones relativas al componente de CESAL-MEB	29
4.2. Conclusiones relativas al componente de JyD-Centros de Acogida	32

ANEXOS

ANEXO I	TÉRMINOS DE REFERENCIA	A1
ANEXO II	PERFIL DEL EQUIPO EVALUADOR	A15
ANEXO III	DOCUMENTACIÓN CONSULTADA	A17
ANEXO IV	MATRIZ DE CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y PREGUNTAS DE EVALUACIÓN	A20
ANEXO V	AGENDA REALIZADA Y RELACIÓN DE REUNIONES MANTENIDAS	A25

0. RESUMEN EJECUTIVO

Este documento recoge los resultados de la evaluación final externa del proyecto propuesto y ejecutado en consorcio por las ONG CESAL y Jóvenes y Desarrollo (JyD) titulado “Mejora de la educación y promoción del desarrollo en cuatro departamentos del Occidente de El Salvador”. El proyecto fue cofinanciado por Generalitat Valenciana que aportó 820.817,75 Euros de un presupuesto total de 1.445.814,56 Euros a ejecutar en un plazo de tres años (2008-2011) y con dos ejes de intervención:

- A. Desarrollo local en la Microrregión de El Bálsamo (Dpto. La Libertad), gestionado por CESAL
- B. Formación de educadores en Centros de Acogida de niños y jóvenes en el Occidente del país, gestionado por JyD

La evaluación se ha basado en los Términos de Referencia propuestos por CESAL/JyD, de acuerdo a los requerimientos del principal financiador (GV) y al contrato con la empresa consultora seleccionada (AIDEAS S.L.). Iniciado en abril de 2012, el proceso de evaluación se ha desarrollado en varias fases: revisión metodológica conjunta, revisión documental, trabajo de campo en El Salvador y procesamiento de toda la información. El equipo evaluador estuvo formado por dos personas de AIDEAS S.L. que trabajaron de forma coordinada con el personal de CESAL y JyD, tanto en España como en El Salvador. El trabajo de campo tuvo lugar entre el 18 y el 28 de abril de 2012 y permitió visitar una muestra amplia de personas, instituciones y lugares clave del Proyecto en los cuatro municipios que integran la micro región de El Bálsamo (MEB) en el Departamento de La Libertad (Jayaque, Telnique, Tepecoyo y Sacacoyo) así como en varios de los hogares infantiles apoyados por el proyecto en Ahuachapán y Santa Ana y Sonsonate.

En base a los criterios clásicos de evaluación, se ha tratado de recoger todos los aspectos relevantes del Proyecto. Después de los dos primeros capítulos de introducción y descripción de la metodología de trabajo, el cuerpo central de este informe se dedica a comentar cada uno de los criterios de evaluación, para finalizar con un repaso a los puntos fuertes y débiles identificados a modo de conclusión.

De forma general, podemos afirmar que el Proyecto ha cumplido de forma satisfactoria con las expectativas y tanto CESAL como JyD han realizado una adecuada labor en la ejecución técnica así como en la gestión (administración, control y seguimiento) del Proyecto.

Se exponen a continuación, de forma resumida y ordenada por criterios de evaluación, algunas observaciones globales, todas ellas tratadas con más detalle en el cuerpo del informe:

PERTINENCIA

Las prioridades que tanto CESAL como JyD identificaron al proponer el proyecto son acordes con las prioridades de los beneficiarios así como con la experiencia de estas dos entidades, presentes en el país desde hace años. Los colectivos beneficiarios son en ambos casos grupos vulnerables: en la MEB por su situación de escasos recursos, difícil acceso a servicios básicos y vulnerabilidad a catástrofes naturales y, en los Centros de Acogida, por la situación de abandono o desarraigo social de los niños acogidos. Tanto por su ámbito geográfico como por el tipo de propuesta de intervención, el proyecto es acorde con las prioridades y estrategias de desarrollo tanto del país como del principal donante (GV). En la formulación y en la ejecución del proyecto se ha buscado un enfoque integrador abriendo la participación a todos

los grupos beneficiarios y a las instituciones locales más implicadas, de manera particular con los 4 municipios de la MEB y con el Instituto Salvadoreño de la Niñez y Adolescencia (ISNA) y las entidades gestoras de los CA.

EFICACIA

El proyecto cumple con las actividades previstas en los términos en que fueron planteadas. El reporte de resultados se refiere más bien al grado de cumplimiento de actividades (número y tipo de personas formadas, obras realizadas, eventos apoyados, etc.) . Del componente de CESAL/MEB son destacables los resultados en la formación de jóvenes orientada al empleo juvenil (curso de guías turísticos o la asociación de mecánicos en el Centro marista Jesús Obrero) y el fomento del asociacionismo mediante el acompañamiento a grupos en los cuatro municipios que ha movilizado iniciativas en materia de cultura, intercambio y fomento de actividades empresariales. Para el caso de JyD/Centros de Acogida, el Diplomado ha cumplido e incluso superado el alcance inicialmente previsto y es muy bien valorado tanto por sus destinatarios directos (educadores) como por los gestores de los centros y el propio ISNA. Es muy destacable el impulso que el proyecto ha supuesto para el trabajo en red de los diversos centros.

EFICIENCIA

El presupuesto es acorde al alcance y objetivos del proyecto. El peso del aporte monetario de la GV es mayoritario aunque es destacable el aporte de medios y estructura que han brindado tanto CESAL y JyD como las entidades locales (contraprates y administración). Los fondos fueron adecuadamente aplicados a las partidas presupuestarias previstas. Se considera elevada la proporción de costes de estructura y gestión del proyecto, aunque la presencia en terreno de CESAL y JyD con medios humanos y materiales es también un aporte fundamental para el éxito del proyecto. Por otra parte, el ahorro de costes respecto a lo previsto permitió realizar actividades no previstas, algunas de las cuales han sido significativas (giras de estudiantes, ampliación de la duración del Diplomado). La capacidad de seguimiento y control de presupuesto y cronograma es alta y se ha cumplido con todos los requisitos del financiador en cuanto a presentación de informes.

IMPACTO

El impacto del proyecto en la MEB debe ser analizado en el marco de un proceso de largo plazo en el que CESAL ha participado en los últimos 10 años y en el que seguirá implicado en el futuro. Si bien no es fácil presentar todavía indicadores de objetivos que puedan mostrar impactos concretos, es cierto que el proceso ha contribuido significativamente a la dinamización de los cuatro municipios, con una participación amplia y diversa en cuanto a la tipología de los beneficiarios y con especial peso en los jóvenes. El proyecto de la GV ha permitido incorporar el apoyo a iniciativas empresariales, varias de ellas con el turismo como eje vertebrador, que pueden ser un primer paso para contribuir a los objetivos planteados en materia de empleo y consecuentemente mejora de rentas y estabilidad de la población de la micro región. En cuanto al componente de hogares infantiles coordinado por JyD, la mejora que se está logrando en la formación de los docentes puede generar impactos muy relevantes en la mejora de las condiciones de vida de un colectivo numeroso y muy vulnerable como es el de los niños, niñas y adolescentes (NNA) residentes en centros de acogida de todo el país. En este sentido el trabajo en red (directamente impulsado por este proyecto) deberá seguir apoyándose, especialmente en un momento crítico en el que el marco institucional y legal está sufriendo drásticas reformas.

SOSTENIBILIDAD

La continuidad de las líneas de acción apoyadas por el proyecto en su conjunto está bien respaldada por la garantía que supone la presencia de CESAL y JyD en la región y con los

mismos grupos implicados. Ambas entidades ya están implementando proyectos complementarios al de la GV y trabajando a su vez en nuevas propuestas. Sin embargo, la restricción drástica de los recursos de la cooperación española puede suponer una amenaza para el mantenimiento de la estructura y nivel de actividad de las ONG. El papel que adopten las instituciones públicas (Municipios en el caso de MEB y el ISNA/CONNA para los centros de acogida) será también determinante. Analizando de forma particular algunas de las iniciativas puestas en marcha por el proyecto, todavía existe incertidumbre respecto a la auto sostenibilidad de algunos emprendimientos productivos (como la asociación de mecánicos o el centro turístico "Los Estanques"). Es cierto que el acompañamiento de CESAL es determinante y también que los procesos cuentan por sí mismos (formación, asociación, emprendimiento), pero no debe dejarse de vigilar que sin la suficiente capacidad propia de generación de recursos las iniciativas perderán fuerza y tendrán dificultades de prosperar.

1. INTRODUCCIÓN

Antecedentes de la evaluación

Entidades ejecutoras

Datos básicos del proyecto y su contexto

Propósito, alcance y objetivos de la evaluación

1.1 Antecedentes de la evaluación

El presente documento constituye el informe de la Evaluación Final Externa del proyecto G004/2008 “Mejora de la educación y promoción del desarrollo en cuatro departamentos del Occidente de El Salvador” propuesto y ejecutado por las ONG Jóvenes y Desarrollo (JyD) y CESAL y ejecutado entre 2008 y 2011.

El proyecto fue cofinanciado por la Generalitat Valenciana a través de su Consellería de Inmigración y Ciudadanía mediante la convocatoria de 2008 para subvenciones específicas a grandes proyectos de cooperación internacional de desarrollo en red a ejecutar por ONGD agrupadas.

Las bases de dicha convocatoria establecen la obligatoriedad de realizar una evaluación final externa de resultados y objetivos en el plazo de seis meses desde la fecha de finalización del proyecto. Dicha evaluación formará parte del expediente de justificación del proyecto.

Para cumplimiento de este requisito las ONGD responsables del proyecto elaboraron unos Términos de Referencia (Anexo I) siendo AIDEAS S.L. la empresa seleccionada con la que se llegó a un acuerdo contractual en abril de 2012 para realizar la evaluación.

1.2 Entidades ejecutoras del proyecto. Agrupación CESAL-JyD

El proyecto fue propuesto y ejecutado por la agrupación de dos entidades, ambas con presencia consolidada tanto en la Comunidad Valenciana como en el terreno:

CESAL es una ONG creada en 1988 y dedicada a la cooperación internacional para el desarrollo. Actualmente está presente en 15 países de América Latina y África con proyectos de educación, salud, habitabilidad, agua y saneamiento, desarrollo productivo, microempresa y formación para el empleo. Cuenta con más de 10 años de experiencia de trabajo en El Salvador y en particular en la misma zona de intervención del proyecto evaluado (Micro región El Bálsamo). En España, está trabajando para ayudar a colectivos de inmigrantes en riesgo de exclusión social. Sus recursos provienen en su mayoría de organismos públicos, tales como la AECID, la Unión Europea y varias Comunidades Autónomas y Ayuntamientos españoles. Asimismo cuenta con la colaboración de empresas, fundaciones y particulares. CESAL tiene delegaciones en 12 Comunidades autónomas y en 6 países del mundo. Es miembro de diversas redes de ONGD (entre otras, AVSI), organizaciones sindicales y asociaciones implicadas en la cooperación internacional y la promoción social. Cuenta con el reconocimiento de Entidad de Utilidad Pública desde 2001.

JOVENES Y DESARROLLO (JyD) es una ONGD salesiana, anteriormente denominada Jóvenes del Tercer Mundo (JTM) dedicada a canalizar proyectos de cooperación al desarrollo, con especialización en aquellas iniciativas vinculadas a la educación y la formación profesional, de acuerdo con la experiencia de la obra salesiana en el mundo. JyD está presente en una veintena de países de América Latina, África y Asia-Oceanía, a través de una red internacional de contrapartes que forman parte del Movimiento Asociativo Salesiano presente a su vez en

más de 100 países en total. Es una ONG también activa en labores de sensibilización y educación al desarrollo en España, donde cuenta con 14 sedes autonómicas. JyD es miembro de la red internacional Don Bosco Network.

1.3 Datos básicos del proyecto y su contexto

Los documentos de formulación y seguimiento del proyecto contienen información detallada del contexto y características del proyecto. Se presentan a continuación algunos datos básicos, para tener una rápida referencia introductoria.

Las principales características del proyecto se detallan en el siguiente cuadro:

Título	"Mejora de la educación y promoción del desarrollo de colectivos desfavorecidos en cuatro departamentos de El Salvador"		
Convocatoria	Generalitat Valenciana-Grandes Proyectos 2008		
Entidades adjudicatarias (agrupación)	A) CESAL B) Jóvenes y Desarrollo		
Ámbitos de Actuación	A) Desarrollo económico local en cuatro municipios en el Centro-Occidente de El Salvador (Jayaque, Sacacoyo, Talnique y Tepecoyo) B) Formación de educadores en 16 Centros de Acogida de niños y adolescentes en el Occidente de El Salvador		
Duración	3 años (más tres meses de prórroga autorizada) ▪ Fecha de inicio: 01/11/2008 ▪ Fecha de finalización: 31/01/2012		
Objetivos	a) Fortalecimiento de la sociedad civil y mejora de oportunidades laborales y de generación de ingresos entre la población joven y desfavorecida de la micro región del El Bálsamo b) Mejora de la capacidad pedagógica y de gestión educativa de los Hogares Infantiles de la zona de Occidente de El Salvador		
Ejes de actuación	A) CESAL-MICROREGIÓN EL BALSAMO (4 Municipios) ▪ Establecimiento de una Escuela de Guías Turísticos ▪ Desarrollo de un programa de atención psicopedagógica a jóvenes ▪ Creación de una Asociación de jóvenes mecánicos y dotación del taller ▪ Apoyo y equipamiento para un centro agroturístico asociativo ▪ Organización de una red de asociaciones de desarrollo local y apoyo a ferias locales B) JYD-CENTROS DE ACOGIDA DE OCCIDENTE ▪ Diseño e implementación de un Diplomado de Formación de Educadores ▪ Mejoras físicas y seguimiento en los centros de acogida		
Financiación (en Euros)	GENERALITAT VALENCIANA	820.818	56,4%
	CONTRIBUCIÓN LOCAL (incl. valorización)	604.159	41,5%
	CESAL y JyD	30.837	2,1%
	TOTAL	1.455.814	

Algunos datos relevantes para comprender el contexto de El Salvador y los grupos de actores/beneficiarios del proyecto se resumen muy brevemente a continuación:

El Salvador un país pequeño pero muy densamente poblado, con una alta proporción de población joven. A pesar de su turbulenta historia reciente, afectada por fases de guerra, inestabilidad política y frecuentes catástrofes naturales (terremotos, erupciones volcánicas, inundaciones), el país ha mostrado siempre una gran capacidad de resistencia y esfuerzo. Ocupa el puesto 105 en el listado de 179 países según su índice de Desarrollo Humano en 2011. Pese a ciertos avances en las últimas décadas, sigue siendo un país con importantes déficits en términos de desarrollo (en torno a un 40% de los hogares en situación de pobreza, más del 70% de analfabetismo en la población adulta) y derechos básicos. El tema de la inseguridad es particularmente grave, provocado sobre todo por la amplia extensión del fenómeno de las maras. Su economía se basa en la producción agraria (café, granos básicos, algodón) y cuenta con una importante presencia de centros de maquila, sobre todo textil, que dan empleo a una buena parte de la población activa. Las remesas del importante grupo de emigrantes se reciben en una cuarta parte de los hogares salvadoreños y representan en torno al 15-20% del PIB.

El proyecto evaluado incide en dos grupos destinatarios diferenciados:

A) Población en general, especialmente jóvenes, en los cuatro municipios que integran la micro región El Bálsamo (Jayaque, Talnique, Tepecoyo y Sacacoyo), un área rural muy cercana a la capital del país en la que CESAL está implementando procesos de desarrollo local desde hace 10 años

El papel que adopten las instituciones públicas (Municipios en el caso de MEB y el ISNA/CONNA para los centros de acogida) será también determinante.

B) Educadores y educadoras, niños, niñas y adolescentes vinculados a 16 hogares en el occidente del país que participan en un proceso de mejora de la formación de profesorado para mejorar la atención a un colectivo especialmente vulnerable.

1.4 Propósito, alcance y objetivos de la evaluación

La evaluación externa ha sido realizada de acuerdo con los TdR elaborados por CESAL/JyD y responde a la exigencia por parte de la GV de cumplir este requisito, tal como se reconoce en las bases de la convocatoria (ORDEN de 28 de marzo del 2008, de la Conselleria de Inmigración y Ciudadanía) que establece la obligatoriedad de realizar una evaluación final externa de resultados y objetivos en el plazo de seis meses desde la fecha de finalización del proyecto.

De forma general, la evaluación ha tratado de analizar el Proyecto a partir de un análisis de los criterios de evaluación clásicos (Pertinencia, Participación, Eficacia, Eficiencia, Impacto y Sostenibilidad), con el objetivo de hacer una valoración crítica de las actuaciones llevadas a cabo y pronunciarse sobre la validez de la intervención, explicando las diferencias entre lo esperado y los resultados finales de la intervención.

Se ha tratado de poner énfasis en los siguientes aspectos:

- Facilitar la participación abierta y transparente de todos los agentes implicados, compartiendo con todos ellos los resultados de la evaluación desde la fase inicial, el trabajo en terreno y la elaboración de informes.

- Focalizar la atención en las cuestiones más relevantes para cada uno de los criterios de evaluación, tratando de analizarlas con más profundidad a costa de no analizar en detalle otros aspectos que no aportarían conclusiones útiles para la evaluación.

Queremos destacar que una buena parte de las observaciones y conclusiones que aparecen en esta evaluación tratan asuntos que, como es natural, ya se conocían por parte del equipo gestor del proyecto. Ambos componentes (desarrollo local en la microrregión de El Bálsamo y apoyo a centros de acogida de menores en el Occidente) se enmarcan en sendos procesos de mayor alcance que fueron apoyados antes y seguirán siendo apoyados después por CESAL y JyD. En este proceso se ha producido una importante cantidad de informes de diagnóstico, seguimiento y evaluación que analizan pormenorizadamente varios de los componentes del proyecto. Por tanto, el principal valor de nuestras opiniones sería, más que su originalidad, el de ser externas e independientes y presentarse de forma sistematizada en el marco del proyecto de la GV una vez finalizado su marco temporal de ejecución.

2. METODOLOGÍA DE TRABAJO

Fases de la evaluación

Herramientas, técnicas y actividades realizadas

Valoración de la información

2.1. Fases de la evaluación

La evaluación se realizó en las siguientes fases:

FECHA		FASE DE LA EVALUACIÓN
22 de marzo, 2 y 13 Abril 2012	I	Preparación, Coordinación inicial
1 a 18 de abril 2012	II	Análisis documental y reuniones previas en España
18 a 28 abril 2012	III	Trabajo de campo
Mayo 2012	IV	Elaboración del informe final

A continuación se presenta un resumen del contenido de cada una de las fases:

Etapas I. Preparación/Coordinación inicial

- Conformación del equipo evaluador.
- Intercambio de expectativas, experiencias e información entre CESAL/JyD y el equipo evaluador.
- Identificación preliminar de los actores implicados e informantes clave.
- Primera recepción y revisión de la información existente facilitada por CESAL/JyD.
- Determinación de la información adicional solicitada.
- Elaboración de la matriz operativa de evaluación general con criterios, sub-criterios y preguntas.

Etapas II. Análisis documental y reuniones previas en España

- Análisis documental, identificación de temas de discusión (Ver documentación consultada en Anexo III).
- Determinación de muestras de personas, grupos e instituciones a entrevistar y obras/proyectos a visitar.
- Coordinación de la agenda definitiva.

Etapa III. Trabajo de campo

- Durante diez días se implementaron las actividades previstas en la agenda (Ver Anexo V), entre otras: Presentaciones con los responsables y técnicos de las contrapartes, reuniones de grupo con informantes clave (beneficiarios, facilitadores, funcionarios locales, etc.), reuniones con instituciones públicas implicadas (MITUR, INSA, Municipios), visitas a las principales infraestructuras financiadas por el proyecto, visita a seis hogares infantiles y presentaciones de la evaluación en la OTC con el representante de la GV.

Etapa IV. Elaboración del Informe Final

- Análisis de toda la información recabada en la fase de campo.
- Revisión del borrador con CESAL/JyD.
- Elaboración y entrega del Informe final.

2.2. Herramientas, técnicas y actividades realizadas

Los Términos de Referencia y la consiguiente oferta de evaluación plantearon una matriz de evaluación completa así como los indicadores, fuentes de verificación y herramientas a utilizar. Adicionalmente se ha elaborado ahora una matriz resumida, más operativa y que sirvió para ser utilizada como lista de comprobación en el terreno a la hora de recoger información y testimonios de todos los actores relevantes. En el Anexo IV se presenta dicha matriz de evaluación propuesta.

La evaluación trató de recoger en los criterios de evaluación todas las cuestiones relevantes, no sólo las habituales para cualquier evaluación y las identificadas por el equipo evaluador, sino también aquellos aspectos particulares que fueran señalados por parte de CESAL/JyD, como serían, entre otros:

- Percepción del impacto del proyecto en la MEB en cuanto a efectos sobre el asentamiento de la población (especialmente jóvenes) y mejora de oportunidades de empleo.
- Posibles problemas de sostenibilidad de emprendimientos (centro turístico, taller mecánico).
- Valoración de la metodología utilizada en el proceso de formación de docentes en Centros de Acogida y su replicabilidad para proyectos futuros.
- Análisis de resultados no esperados como el refuerzo de alianzas (por ejemplo, la Red de Centros Docentes de Occidente).

Cada uno de los criterios de la matriz está descompuesto en sub-criterios y éstos a su vez en cuestiones relevantes a analizar. Durante el proceso de evaluación se buscará dar una respuesta valorativa para cada una de estas cuestiones concretas, de forma que la valoración final de cada criterio, y en último término del global de la evaluación, pueda ser fundamentada de la forma más objetiva y clara posible.

Se realizaron entrevistas individuales y en grupo que permitieron cubrir a todos los grupos clave identificados. La fácil accesibilidad y concentración geográfica del Proyecto permitió ver in situ todas las instalaciones, obras e infraestructuras clave, así como visitar un número significativo de iniciativas apoyadas (microempresas, talleres, cooperativas, oficinas, agencias gubernamentales, etc.)

Como **herramientas** para la obtención de información se utilizarán las siguientes:

- Análisis Documental
- Entrevistas directas con actores clave en el proceso de evaluación
- Reuniones de grupo
- Observación directa en terreno

Los **informantes clave** propuestos se subdividen en las siguientes categorías:

- Responsable sede (CESAL y JyD)
- Coordinador en terreno (CESAL y JyD)
- Técnicos en terreno
- Beneficiarios (individuos y organizaciones)
- Autoridades locales
- Otras organizaciones locales
- Agencias de cooperación

En el Anexo V aparece la relación completa de personas e instituciones con las que se mantuvieron reuniones.

2.3. Valoración de la información

Documentación disponible: El equipo evaluador procesó toda la información relevante relativa al Proyecto. Se elaboró una tabla con la relación de documentos progresivamente ampliada tratando de asegurar que se incluyeran todos los documentos relevantes así como descartar o dar menos prioridad a los que no lo sean, evitando así dispersar esfuerzos en el análisis previo. En el Anexo III se adjunta una relación de documentos consultados.

Selección de actividades y agenda: El equipo evaluador propuso a CESAL/JyD los criterios de selección y una lista tentativa de personas e instituciones a contactar. Los criterios sugeridos para la elaboración de la agenda de trabajo fueron:

- Representatividad proporcional de todos los componentes del proyecto, fundamentalmente en base al volumen de recursos invertidos con fondos de la GV
- Representatividad de las principales entidades y colectivos implicados
- Representatividad de las diferentes áreas geográficas (todos los municipios de la MEB y un número representativo de los hogares infantiles (finalmente 6 de 16)
- Representatividad de acciones significativas por su nivel excepcional de éxito o fracaso
- Factibilidad logística para ajustar la agenda a los 7 días laborables disponibles y tratando de no interrumpir ni alterar el trabajo de gestores y beneficiarios.
- Contar con un espacio para reunión de inicio y otro para una reunión de cierre con las contrapartes.

Coordinación con la GV y OTC: Dado el papel de la GV como principal donante y como entidad de la que emana de toda la normativa aplicable al Proyecto (entre otras la obligatoriedad de realizar esta evaluación), se puso especial interés en presentar la evaluación al técnico representante de la GV en la OTC en San Salvador, así como en compartir las primeras conclusiones tras el trabajo de campo.

Transparencia: Durante todo el proceso, el equipo evaluador ha procurado transmitir abiertamente a CESAL y JyD sus percepciones sobre el Proyecto con objeto de dar la oportunidad de confirmar, rebatir o puntualizar todas nuestras observaciones. En casi todas las reuniones un representante de las ONG acompañó al evaluador. Este hecho facilitó el

acercamiento a los interlocutores, aunque puede que también haya restado en algunos casos espontaneidad en las respuestas.

Grado de evaluabilidad del proyecto:

Cabe destacar algunos aspectos favorables como:

- Claridad en la definición de áreas y territorio, que permitió de forma cómoda poder cubrir todo el ámbito geográfico y todos los componentes del Proyecto.
- Disponibilidad y medios de la contraparte local: CESAL y JyD cuentan con una estructura y presencia sólida en el área de intervención, lo cual también facilitó un trabajo de campo eficiente y con alto grado de cobertura.
- Existencia de varios estudios previos de sistematización y evaluación de componentes del proyecto
- Orden y sistematización de las fuentes de verificación: El proceso de evaluación coincide en el tiempo con la presentación del informe final, lo que ha facilitado contar con datos ordenados y actualizados.
- Existencia y disponibilidad de interlocutores: Para ambos componentes existe una persona específicamente dedicada al proyecto, lo conocen en profundidad y han acompañado al evaluador durante toda la fase de trabajo en campo y han facilitado el acceso directo a los actores clave identificados

Y otros aspectos limitantes, aunque ninguno de ellos ha impedido un proceso normal de evaluación: :

- Se trata en realidad de dos proyectos en uno. Hay dos contrapartes, dos intervenciones diferentes y dos áreas geográficas separadas. Esto encaja dentro de lo previsto en la convocatoria (para grandes proyectos de ONGD agrupadas) pero hace difícil sacar conclusiones de forma unificada para el proyecto en conjunto.
- El marco lógico del proyecto, debido en parte a la diversidad de componentes y dualidad de contrapartes, no es demasiado claro en su planteamiento metodológico y presenta cierta confusión entre objetivos-resultados-actividades
- El proyecto se enmarca en un proceso de intervención mucho más amplio, en el caso de la MEB de más de 10 años, lo cual lo refuerza, pero hace compleja la compartimentación de la evaluación en un solo proyecto y período.

3. CRITERIOS DE EVALUACIÓN DEL PROYECTO

3.1. Pertinencia

3.1.1. Adecuación al contexto de los beneficiarios

Tanto CESAL como JyD son dos entidades con una trayectoria consolidada de trabajo en El Salvador, en el mismo ámbito territorial y con el mismo colectivo beneficiario. Conocen bien el contexto y aportan su experiencia a la hora de identificar prioridades y grupos meta. El diagnóstico y la identificación de prioridades resulta adecuado en ambos casos.

A) Para el componente de CESAL, la delimitación territorial es muy concreta: cuatro Municipios con una población total de en torno a las 45.000 personas que integran la Micro Región El Bálsamo, en el Departamento de La Libertad. En la MEB, las catástrofes naturales

han afectado significativamente a la región, especialmente el terremoto de 2001 y el huracán Stan en 2005. La presencia de CESAL arranca precisamente en 2001 y durante más de una década ha permanecido en la región, adaptando su intervención a las circunstancias y prioridades de cada momento. Se ha pasado de una intervención orientada a la ayuda de emergencia y reconstrucción a una mayor atención a aspectos de desarrollo local apoyando iniciativas de formación, empleo, desarrollo empresarial y cultura. El proyecto evaluado permitió precisamente incorporar aspectos de desarrollo productivo en el proceso de DEL de la MEB que CESAL viene apoyando.

La elección de este modelo de actuación territorial con la micro región como unidad de intervención es en buena medida una apuesta de CESAL, partiendo del concepto de desarrollo local participativo con un enfoque de cooperación intermunicipal, asimilando en parte el modelo de mancomunidades de municipios. Este modelo se ha repetido en otras zonas del país, con resultados dispares. La propuesta de trabajo mancomunado aporta indudables ventajas aunque no debería dejar de vigilarse sus eventuales fragilidades: necesidad de armonización legal en el marco administrativo nacional, débil institucionalidad o escasez de recursos para su financiación. Dotar de contenido y misión a estas unidades micro regionales depende en buena medida de las organizaciones involucradas en proyectos de cooperación pero debería responder siempre al genuino interés y compromiso de los propios Municipios.

A pesar de la heterogeneidad del colectivo beneficiario, los jóvenes son quizá el grupo más directamente activo en casi todos los componentes del proyecto. Esto es significativo en un contexto como el salvadoreño, con una población muy joven que demanda oportunidades de acceso a mejor formación y oportunidades de empleo.

Buena parte de las iniciativas apoyadas dentro de este componente tienen el desarrollo del turismo como eje de referencia. El turismo es reconocido por el gobierno de El Salvador como una industria con potencial para contribuir al desarrollo del país. Cuenta con una estrategia (Plan Nacional de Turismo 2020) que menciona específicamente la pertinencia de incidir en la “formación e información, a toda la comunidad salvadoreña, donde quiera que ésta resida, realizando un especial esfuerzo por integrar en este proceso a la población con limitaciones socioeconómicas y por fortalecer el compromiso por una acción socialmente responsable de la capacidad emprendedora del país”.

El nivel de interlocución de CESAL con las autoridades locales en los cuatro municipios de la MEB y su conocimiento de la realidad social de la región facilitaron un buen grado de adecuación de las propuestas de actuación a las necesidades e inquietudes de los beneficiarios así como a su identidad cultural. Para la elaboración de la propuesta se contó con la participación directa de los potenciales beneficiarios, sobre todo a través de las directivas comunales y mediante grupos de discusión

B) Respecto a JyD y su propuesta de apoyo a hogares infantiles, es también destacable el alto grado de conocimiento e implicación de JyD con el colectivo de beneficiarios. Los salesianos, que a través de el hogar infantil Ciudad de los Niños fueron los impulsores del proyecto, conocen muy bien el contexto de la educación y formación profesional de niños y jóvenes en El Salvador. En este caso se trata de una propuesta más concreta en cuanto al tipo de intervención (mejora de la formación de docentes), aunque el marco territorial (todo el occidente del país) es más amplio.

La situación de partida era, en general, la de un personal con muy escasa formación específica en educación infantil, con un conocimiento más bien empírico que académico. La propuesta

formativa para los CA también fue el resultado de un proceso participativo que fue ganando fuerza gradualmente, desde una primera propuesta de un CA (Ciudad de los Niños) impulsada también por voluntarios españoles de este centro a una acción de alcance regional, impulsada en coordinación con el ISNA, que incorporó finalmente a todos los centros del occidente del país.

Este componente responde claramente a una carencia de formación de los recursos humanos que trabajan en centros de acogida. Era necesario tanto aumentar el nivel de conocimientos como asegurar unos mínimos comunes en cuanto a criterios de atención a los niños. Para la elaboración de la propuesta formativa del diplomado se contó con una pedagoga española con experiencia en el sector y conocimiento de la realidad de los hogares infantiles en El Salvador y con el respaldo académico de la Universidad Don Bosco.

Aunque la propuesta consideró acertadamente el contexto de los beneficiarios, las nuevas condiciones derivadas de un nuevo marco legal (LEPINA) deberán necesariamente introducir cambios en sucesivas fases de esta iniciativa, como se verá más adelante.

3.1.2. Calidad técnica de la propuesta

Aunque el documento de formulación, de acuerdo con los formatos establecidos por la GV, no es demasiado extenso, sí refleja en conjunto una definición clara del contenido del proyecto. Se trata además en los dos casos (CESAL y JyD) de acciones enmarcadas en una intervención más amplia, siendo el contexto y actores coincidente con varios proyectos anteriores y ya bien conocidos por las dos entidades, como queda reflejado en diversos documentos de diagnóstico, evaluación interna y sistematización que ambas entidades han elaborado.

En cuanto a la calidad técnica según el EML, como se mencionó anteriormente, la formulación presenta cierto grado de inconsistencia por dos razones:

- a) un solo marco lógico debe englobar dos proyectos diferenciados, lo cual resta integralidad a la propuesta global,
- b) hay cierta confusión en la secuencia lógica, especialmente en la formulación de resultados que presenta más bien actividades que resultados propiamente dichos.

3.1.3. Alineación y coordinación con estrategias locales y de otros donantes

Los dos componentes del proyecto atienden claramente prioridades identificadas en planes y estrategias de desarrollo salvadoreños. En todas las políticas públicas a nivel local, regional o nacional, se enfatiza la importancia de aspectos que el proyecto aborda como son la participación municipal, la educación, la formación profesional y la atención a la infancia y juventud.

En cuanto a la adecuación y coordinación del proyecto con estrategias locales y de otros donantes, a lo largo de los últimos años se han elaborado un buen número de documentos de diagnóstico y estrategia por parte del gobierno, las agencias de cooperación y las ONG. En cierto modo, hay un exceso de documentos de análisis pero a menudo las propuestas no tienen la suficiente coordinación, se suceden o superponen y no hay el suficiente seguimiento a propuestas consensuadas. Quizá sería adecuado retomar todas ellas, proponer un marco único de referencia para todos los agentes y comprometerse a seguir una única estrategia.

En particular, el turismo, eje vertebrador del componente de CESAL en la MEB, es una de los sectores que figuran como potenciales ejes de desarrollo en el país, y así lo contempla el Plan de Desarrollo del Turismo 2020 que plantea enfoques semejantes a los que aborda el proyecto y muestra el compromiso del gobierno, los departamentos y los municipios con el sector turístico, al que se reconoce el potencial existente a nivel nacional.

Por lo que se refiere a los hogares infantiles, el momento actual es crítico en tanto que nuevos enfoques y estrategias de atención a NNA están siendo implementados implicando una profunda transformación del modelo al que necesariamente deben aportar todos los agentes sociales (y particularmente las ONG). Este proceso ha sido simultáneo al desarrollo del proyecto y se ha tratado de introducir cambios en el mismo para contribuir a las nuevas políticas. De esta forma, algunos módulos del diplomado fueron enriquecidos con nuevos contenidos. En todo caso, la orientación sobre la atención a NNA que orienta todo el contenido del diplomado va en la misma línea de LEPINA. El problema reside en que la aplicación de dicha ley de forma bastante acelerada y posiblemente sin los medios adecuados, ha transformado radicalmente la situación en los centros de acogida.

En general se debe valorar muy positivamente cómo el Proyecto ha incorporado, en todas sus fases, la iniciativa pública local. La colaboración de CESAL con los Municipios ha sido muy activa gracias la relación que se mantiene con estas instituciones desde hace años. Por parte de JyD el principal interlocutor de la administración pública ha sido el ISNA, y dicha relación también se puede calificar de cercana a pesar de que los cambios derivados de la LEPINA también han supuesto transformaciones importantes en el marco institucional al crearse un nuevo organismo como el CONNA que en buena medida ha restado peso al ISNA.

El proyecto se ajusta bien a las prioridades señaladas en la convocatoria correspondiente (Convocatoria GV 2008 Proyectos Red: ORDEN de 28 de marzo del 2008, de la Conselleria de Inmigración y Ciudadanía, por la que se convocan para el año 2008, subvenciones específicas a grandes proyectos de cooperación internacional al desarrollo en red que realicen organizaciones no gubernamentales para el desarrollo (ONGD), a ejecutar en el exterior).

- Prioridades horizontales: de acuerdo con las mencionadas bases, el proyecto está orientado a la reducción de la pobreza así como a la protección de los derechos humanos (especialmente en lo que se refiere a NNA), fortalecimiento de estructuras democráticas, tejido social y participación ciudadana (claramente en el apoyo a asociaciones de desarrollo local en MEB y la participación de los municipios).
- Prioridades geográficas: El Salvador figura expresamente entre los países prioritarios dentro de la región centroamericana.
- Prioridades sectoriales: también hay un claro encaje con lo establecido en la convocatoria que menciona específicamente varios de los principales componentes del proyecto como son la mejora de la calidad en la educación, generación de ingresos de colectivos más desfavorecidos, asociacionismo, fomento del turismo sostenible o fortalecimiento de administración descentralizada,

De igual forma, el proyecto encaja con las prioridades del Plan Director de la Cooperación Valenciana 2008-2011. El Salvador es un país prioritario para la GV, con alrededor de 10 proyectos cofinanciados en curso en varios sectores y en todo el país. Junto con Perú y Ecuador sería el principal destino de ayuda al desarrollo de la GV. Éste proyecto es uno de los de mayor importe que se ha financiado hasta ahora en el país por parte de la GV a través de ONG.

3.1.4. Cobertura y Participación

Pese a la diversidad de componentes del proyecto, todos tienen en común la identificación de los jóvenes como principal colectivo beneficiario. En total se propuso un número de cerca de 2.500 personas como beneficiarios directos, según la siguiente distribución

Escolares que reciben atención psicopedagógica	1.600
Maestros que apoyen la atención psicopedagógica	24
Jóvenes diplomados como guías turísticos	450
Jefes de familia miembros de ADESCOSIT	40
Miembros de 4 asociaciones de desarrollo turístico	200
Educadores participantes en el Diplomado para CA	150
TOTAL BENEFICIARIOS DIRECTOS ESTIMADOS	2.464

De este colectivo de beneficiarios el grado de participación es muy variado. Dentro de cada categoría el nivel de implicación es muy diverso: hay personas que han participado muy activamente (incluso en más de una de las líneas de actuación) y hay también grupos a los que el proyecto les ha llegado más tangencialmente. En todo caso se puede afirmar que el proyecto se plantea con espíritu integrador para todos los colectivos y que ha logrado la participación de un número significativo de personas en relación con la población total en la zona de intervención (MEB) y del colectivo docente en el caso de la red de CA de Occidente.

En el grupo de beneficiarios, a pesar de que se da cabida a diversos perfiles socioeconómicos, se integran claramente colectivos vulnerables (desempleados, jóvenes y, especialmente, NNA de los CA).

Los mecanismos de acceso en general se pueden calificar de abiertos, se ha promocionado la participación de todas las personas interesadas y no han existido barreras de entrada, salvo las normales para ciertas actividades de formación que exigían un nivel mínimo para participar (caso de los guías o de los formadores en los CA). No se han identificado grupos perjudicados directa o indirectamente por el proyecto.

En general se percibe, sobre todo a partir de los encuentros en el terreno con los beneficiarios y agencias gubernamentales locales, que el Proyecto ha contribuido a fortalecer y empoderar tanto a organizaciones como a individuos (particularmente jóvenes) fomentando la participación, el trabajo en grupo y contribuyendo a mejorar su autoestima. Ello se ha dado no sólo con las actividades previstas en el Proyecto, sino con una labor permanente de acompañamiento por parte del personal de CESAL y JyD buscando compromiso y rigor en la participación de los agentes implicados.

La participación de las agencias gubernamentales y otros actores relevantes en los distintos niveles es clave en este proyecto y se ha abordado muy adecuadamente. Se contó con estas entidades desde las primeras fases y se ha seguido trabajando estrechamente con ellas. Para el caso de CESAL/MEB ES destacable la colaboración constante con las cuatro municipalidades y para JyD destaca la coordinación con el ISNA y con el conjunto (heterogéneo) de Centros de Acogida con los que se trabajó. Aparte del compromiso de colaboración y la apertura a la colaboración de estas entidades, es destacable su aporte en recursos materiales y humanos, aunque éstos no se hayan reflejado necesariamente en el presupuesto.

3.2 Eficacia

La evaluación intermedia ha coincidido con la presentación a la GV del informe final del Proyecto. Dicho documento contiene información pormenorizada acerca de la ejecución del mismo, tanto desde el punto de vista de contenido como de presupuesto y plazos. A partir del contenido de dicho informe y de la observación directa en el terreno, se presentan a continuación algunos comentarios sobre cuestiones que se consideran más relevantes.

3.2.1. Comentario general

En términos generales, el proyecto ha cumplido con los compromisos previstos en su formulación, y así consta en el informe final. Cabe hacer dos puntualizaciones previas:

a) Es pronto para medir la contribución del proyecto a los objetivos planteados. El proyecto está recién terminado y buena parte de su contenido se refiere a mejorar procesos cuyos resultados no se verán de forma inmediata.

b) A la hora de reportar **se está focalizando en determinados indicadores cuantitativos e inmediatos**, generalmente expresados como número de personas que participan en una actividad o reciben un producto o servicio (número de alumnos, número de integrantes de una asociación, etc.). En este sentido, el Proyecto está siendo muy eficaz ya que se están cumpliendo con los indicadores previstos. Esta forma de reportar es además consecuente con el planteamiento de la matriz de planificación del Proyecto. Se echan en falta sin embargo indicadores que reflejen impacto en términos de resultados y objetivos, más que en términos de actividades ejecutadas. Esto no es en absoluto sencillo porque no se definieron este tipo de indicadores en la formulación, no hay diseñadas herramientas para su reporte ni líneas de base asociadas. Algunos serían además indicadores cualitativos difícilmente objetivables, pero quizá valdría la pena el esfuerzo de recoger algo de información en parámetros como incidencia en el desempleo, número de empresas en funcionamiento, mejora de rentas familiares, grado de satisfacción respecto a los servicios recibidos.

3.2.2. Comentarios por Resultado/Actividad

Para analizar la eficacia repasaremos los el grado de consecución de los resultados previstos (que tal como fueron formulados son más bien actividades), dejando para el análisis de impacto los comentarios relativos a la contribución del proyecto a objetivos específicos y general.

A) MEB-CESAL

Escuela de Guías de Turismo en el Centro Jesús Obrero

Participantes/beneficiarios	40 jóvenes diplomados el primer año.
Presupuesto GV	101.117 Euros
Destino de la inversión	Informe sobre recursos turísticos, elaboración de plan de estudios, obra y equipos para aula de inglés, sueldos de profesores, giras de intercambio

Dentro de la estrategia de desarrollo turístico, la necesidad de personal formado fue identificada como una de las prioridades. Como primera actividad CESAL elaboró un informe diagnóstico sobre el potencial turístico de los 4 municipios que integran la MEB. Se trata de un trabajo valioso como referente no sólo para ésta sino también para otras iniciativas de valorización del patrimonio (especialmente en cuanto a la cultura y tradiciones) de la micro región, aunque quizá esté falto de un enfoque de viabilidad económica del desarrollo turístico.

En la elaboración del plan de estudio y contenidos del curso de guías se procuró coordinar la iniciativa con el Ministerio de Educación, logrando el reconocimiento oficial de la formación ofrecida. Asimismo se firmó un convenio con la Corporación Salvadoreña de Turismo (CORSATUR) para la colaboración mutua en el marco del proceso de apoyo al turismo en la región que ha impulsado decisivamente y lidera CESAL.

En contra de lo previsto y acordado verbalmente con CORSATUR, los diplomados de la escuela de guías del CJO no pudieron acceder al carnet de guías, a pesar de que su programa de formación es mucho más amplio que el curso (de sólo tres semanas) que ofrece el MITUR. Se han hecho las gestiones para lograr que los diplomados reciban un curso de adaptación para poder presentarse a las pruebas y poder acceder al carnet oficial de guías.

Entre los que terminaron el curso, la valoración sobre la formación recibida es positiva. Especialmente se menciona el aprendizaje de inglés (integrado en el diplomado y que también implicó la dotación de un aula de idiomas en el CJO con fondos del proyecto), aunque todavía el bajo nivel de idiomas sigue siendo un factor limitante para poder optar a un puesto de trabajo como guías turísticos en otros destinos turísticos con afluencia de extranjeros .

El nivel de deserción fue, sin embargo, bastante alto, de 120 alumnos que comenzaron, más del 50% de los inscritos no acabaron. Entre las causas se señalan algunas como la dificultad en el transporte (desplazamiento al CJO desde algunos caseríos alejados) y la duración y nivel de exigencia del programa. Todavía es reducido el número de diplomados que han logrado un trabajo por cuenta propia o ajena gracias a la formación recibida, pero hay ya resultados concretos esperanzadores: se han creado tres asociaciones para prestar servicios de tour operador en la región: Magic Tours es la más consolidada y emplea a 4 jóvenes que han demostrado capacidad y entusiasmo, Agitur agrupa a otros 16 jóvenes y últimamente se ha creado Mazatours en Sacacoyo.

Sí existe una opción inmediata de empleo a los guías formados gracias a la iniciativa que la Fundación FURESA (del grupo TACA) está implementando en Jayaque consistente en un parque zoológico con una inversión considerable que promete atraer visitantes a la zona y generar puestos de trabajo, a los que los jóvenes formados podrían optar. A este respecto, ya se han mantenido conversaciones con esta entidad).

Dentro de este componente se realizaron varias actividades no previstas como las giras a lugares de interés turístico con estudiantes de la escuela de guías, con visitas a varios centros de interés turístico en El Salvador y a Antigua Guatemala y el apoyo al proceso asociativo de jóvenes egresados de la escuela de guías

En todo caso debe valorarse positivamente la formación impartida: los contenidos de la formación, además de reforzar las posibilidades de empleo han servido para ampliar el conocimiento de los alumnos en materias nuevas (el contenido del diplomado va más allá de materias directamente referidas al oficio de guía) y ha contribuido a la apertura de miras y la participación de los jóvenes de la región en procesos de desarrollo.

Atención psicopedagógica a jóvenes en el Centro Jesús Obrero

Participantes/beneficiarios	CJO y 8 escuelas públicas, 24 maestros y 1600 jóvenes
Presupuesto GV	24.306 Euros
Destino de la inversión	Dotación de sala de atención, psicólogo

Esta actividad se realiza conjuntamente con FUNDAMAR y consistió en reforzar el equipo humano de especialistas educadores/psicólogos que atienden a chicos y chicas que necesitan algún tipo de apoyo psicopedagógico extra, normalmente por dificultades de aprendizaje o por situaciones de problemas familiares y violencia. En las circunstancias actuales es muy habitual que la formación en la escuela deba ser complementada con atención específica, en ocasiones individualizada, para la que habitualmente no se cuenta con recursos pese a ser muchas veces el único modo (o al menos, el más adecuado) de abordar estos casos. Se incluyó también asistencia y talleres de orientación a las familias de los chicos/as atendidos, así como a docentes de los centros escolares. Es una actividad que habitualmente desarrolla el CJO pero que pudo ser impulsada notablemente durante los tres años de desarrollo del proyecto, no solamente en este centro sino en 8 escuelas públicas de la zona (todas ellas dentro de la MEB).

Creación y apoyo a una asociación juvenil de mecánicos en el CJO

Participantes/beneficiarios	10 miembros de la Asociación Taller Mecánica Jesús Obrero
Presupuesto GV	166.762 Euros
Destino de la inversión	Construcción y dotación del taller, instructores

En cuanto a inversión, es el componente con más peso de todo el proyecto. El proceso de esta asociación ha sido largo y difícil. Finalmente y se constituyó legalmente en noviembre de 2011, con menos miembros de lo que estaba previsto y de momento sólo una parte muy pequeña de ellos están activos en el taller mecánico (4 ó 5). Dicho taller fue dotado con equipos y herramienta con cargo al proyecto. Los resultados no han sido demasiado buenos todavía en términos de rentabilidad o empleo. Se identificaron al menos dos aspectos limitantes: Por una parte parece que la dirección del CJO no entendió el proceso de la misma forma que el proyecto lo planteaba en lo que se refiere a la independencia de la propiedad y gestión del taller respecto al CJO. Por otra parte el cierre del tráfico en la carretera principal (en la que se sitúa el taller) por el hundimiento de un puente, ha reducido notablemente el número de clientes. Lo que se podría concluir en este momento es que, pese a las dificultades, la experiencia de creación de un grupo autónomo enfocado al autoempleo ha sido positiva en lo que supone de primer contacto de los chicos con el mundo laboral y el manejo de su propio negocio. En todo caso debe vigilarse la continuidad de la iniciativa, todavía débil en aspectos clave como la participación (escasa), la viabilidad económica (comprometida) y el estatus jurídico-administrativo en relación con el propio CJO: el taller está ubicado dentro de los terrenos del CJO y directamente vinculado a esta institución, pero la idea es que la asociación sea autónoma (de hecho los equipos donados por el proyecto son propiedad de la asociación). Pese a los resultados todavía modestos, el acompañamiento de CESAL permanece y resulta esencial para garantizar la continuidad y buenos resultados de este componente.

Apoyo a una asociación comunal en Talnique para la explotación de un centro turístico de recreo “Los Estanques”

Participantes/beneficiarios	26 miembros de ADESCOSIT
Presupuesto GV	47.067 Euros
Destino de la inversión	Construcción de puentes, adecuación de estanque (línea divisora), equipos para estanque (bombas, oxigenadores, alevines y alimento, equipo de pesca), mobiliario y equipo para restaurante), capacitaciones

ADESCOSIT está compuesta por 26 miembros en el municipio de Talnique. A la convocatoria para la evaluación sólo acudió el representante y miembro más activo de la asociación, que es además funcionario del Municipio de Talnique. El centro turístico consiste en una edificación junto al río que sirve de restaurante y centro de reuniones y visitas. Además de obras de construcción y equipamiento del restaurante, se han realizado también inversiones de mejora en el acceso, puentes de hamaca sobre el río y la adecuación de un estanque para cultivo de tilapia con una barrera divisoria. Aparentemente el centro parece infrautilizado, aunque todavía ha pasado poco tiempo desde la terminación de las obras de acceso. No se tuvo ocasión de comprobar cual es el grado de participación de los miembros de la asociación, ni sus expectativas respecto a las actividades futuras de la misma, pero la sensación es que la implicación de los miembros no es suficientemente activa. Aunque no estaba previsto, se dio la participación de jóvenes pandilleros en las obras de construcción y adecuación, contribuyendo de esta forma a procesos de integración de estos jóvenes. De nuevo es importante destacar que la supervisión y acompañamiento de CESAL va más allá del plazo de ejecución del proyecto y resulta esencial para el éxito del proceso iniciado.

Apoyo a una red de 4 asociaciones de desarrollo local en la MEB para fomento de actividades culturales y productivas

Participantes/beneficiarios	200 personas
Presupuesto GV	83.664 Euros
Destino de la inversión	Vehículo, sueldo de técnico, informe-diagnóstico sobre iniciativas empresariales, capacitaciones, gastos para organización y celebración de eventos y ferias, divulgación

El resultado más claro de este componente consiste en la dinamización de la actividad cultural y económica en los municipios mediante la organización de encuentros, ferias y diversos eventos de promoción del comercio y culturales en los 4 Municipios de la MEB. Las asociaciones tienen una composición bastante heterogénea, incluyendo personas de muy diferentes edades (aunque predominan jóvenes) y perfiles socioeconómicos (desde vendedores ambulantes a empresarios medianos). El nivel de actividad y resultados de las asociaciones es diverso, como también lo es el nivel de desarrollo de los cuatro municipios que integran la microrregión. Así, la asociación de Jayaque aparece como más activa y participativa en comparación con otros municipios. En otros casos se percibe un menor entusiasmo o menor participación de sus miembros siendo generalmente un grupo líder el que aporta y el resto tiene una actitud más pasiva. Todavía hay asociaciones que no han logrado su personalidad jurídica.

A las asociaciones se les aportó sobre todo capacitación (técnica, legal, empresarial y organizativa). Se realizaron giras de intercambio entre municipios para que los miembros de las diversas ADT conocieran la realidad de iniciativas culturales y empresariales en otros municipios.

Se repite a menudo el agradecimiento por el apoyo recibido, pero se solicita que también se acompañen medidas de apoyo a la inversión para que puedan mejorarse las actividades productivas (compra de maquinaria, mejora de locales, aumento de capital circulante, etc.). Las alternativas de financiación son escasas, el crédito no fluye a estos grupos (por exigencia de garantías que no pueden aportar). Desde algunos municipios (caso de Talnique) se está considerando dedicar parte de los fondos públicos (FODES) a apoyar financieramente también iniciativas productivas, incluso de titularidad privada.

En este componente cobra especial importancia la continuidad de apoyos por parte de CESAL. Nuevos proyectos en curso están sirviendo para dar continuidad a iniciativas emprendedoras que tienen los mismos protagonistas (miembros de las asociaciones) y que están accediendo a otro tipo de apoyos como la asistencia empresarial o incluso el acceso a fondos de capital semilla, aunque de forma limitada.

B) CA OCCIDENTE JYD

Plan de formación de educadores en los Centros de Acogida del Occidente en colaboración con el ISNA y con la creación de una red de CA

Participantes/beneficiarios	104 graduados en el diplomado
Presupuesto GV	218.038 Euros
Destino de la inversión	Diseño e implementación del plan de formación, obras de acondicionamiento y mejoras en los centros, dotación de ordenadores a los CA, Sistematización del Diplomado

Han tenido lugar tres ediciones del diplomado, una presencial y dos a distancia (una más de las previstas inicialmente) en las que se graduaron 35, 36 y 33 personas respectivamente. Se ha podido multiplicar los resultados con los mismos recursos previstos inicialmente gracias al apoyo de todas las entidades implicadas (sobre todo CA, ISNA y UDB).

El perfil de los participantes fue muy diverso en cuanto al nivel de formación (desde conocimientos básicos a titulados universitarios) y el puesto profesional que desempeñan (desde educadores, psicólogos, directores, becarios, etc.). Existen algunos casos (por ejemplo NPH y Aldeas Infantiles) en los que la formación interna que recibe el personal es continuada y de calidad, siendo el perfil de formación de los educadores en estos centros mucho mayor a la media. La mayor parte de los educadores habían recibido anteriormente capacitaciones externas (generalmente del ISNA) pero para temas específicos puntuales, pero éste es el primer diplomado completo al que tienen acceso.

Se ha logrado un trabajo conjunto con resultados claros muy valorados por todos los centros participantes: el diplomado ha servido para capacitar al grupo de educadores en conceptos fundamentales en cuanto a la orientación de su trabajo con los NNA y ha mejorado la situación

de éstos en su vida diaria en los centros. Se mencionan a menudo cuestiones como la mejora en la capacidad de escuchar a los niños, el diálogo, la negociación frente a la imposición y también, en otro orden de cosas, el orden, limpieza y responsabilidad de los propios niños en estas tareas y la participación de todo el personal de los centros en el proceso educativo de los NNA. Para varios de los participantes fue también una ocasión para abrirse a la participación, atreverse a opinar y crear foros de discusión con sus compañeros.

El testimonio de los NNA varía, en algunos casos corroboran mejoras en su situación que podrían imputarse al cambio de actitud de los formadores o a las pequeñas mejoras en las instalaciones de los centros. En algún caso sin embargo, de forma significativa en el de Ciudad de los Niños que fue el centro donde nació la idea del proyecto, los niños entrevistados dijeron no conocer el proyecto y se quejaron del trato y actitud de sus educadores.

Gracias al Convenio de colaboración entre el ISNA y la UDB y se ha logrado la acreditación del programa de formación pedagógica. La implementación del programa formativo (Diplomado) ha implicado un trabajo directo con todos los centros participantes que, entre otros resultados, ha permitido contribuir a la incorporación de pautas organizativas en los centros y, de forma notoria, a la mejora del trabajo en red de los mismos. La propia inercia del trabajo conjunto llevó a la conformación de la Red de Centros de Occidente como foro de coordinación, diálogo y defensa de intereses comunes de los centros. El grupo de centros es muy heterogéneo según su adscripción (públicos, privados o concertados), orientación religiosa/ideario, tamaño y medios. Existen centros directamente vinculados al ISNA, otros de titularidad y gestión privada y algunos mixtos, con titularidad de instituciones privadas (generalmente órdenes religiosas) pero con apoyo económico del ISNA. Esto hace más meritoria la labor de integración y trabajo en red, aunque debería profundizarse en la aplicación de unos estándares mínimos que garanticen la calidad de la atención y los derechos de todos los NNA en centros de acogida, cuestión que se está afianzando actualmente gracias a un nuevo proyecto financiado por la AECID para apoyo a las capacidades del ISNA en materia de garantía de derechos de NNA.

Actualmente la red está menos activa. Los acontecimientos referidos en cuanto al cambio en las condiciones de apoyo y control por parte del ISNA (que es a su vez titular o co-administrador de algunos centros) ha contribuido también a este debilitamiento. Sin embargo la propuesta de trabajo en red sigue viva e incluso se pretende extender mediante la creación de otras redes (centro, oriente y nacional). Es importante vigilar y fomentar el seguimiento por parte de los participantes en lo que se refiere a ser activos en la red, seguir recibiendo formación, hacer un seguimiento de los perfiles, orientar sobre posibilidades de empleo, etc.

Paralelamente a celebración del diplomado se apoyaron algunas mejoras de infraestructura y dotación de materiales en los Centros de Acogida. Por una parte esto resultó un incentivo a la participación de los centros y por otra parte mejoró el entorno directo de los NNA, cuestión muy reconocida tanto por los educadores como por los propios NNA. Las obras y dotaciones de equipo no implicaron inversiones cuantiosas y consistieron en remodelaciones parciales de espacios de juego, comedores, dormitorios, aseos, etc. mediante su adecuación con pintura, mobiliario, juegos, etc.

En alguno de los centros se pudo comprobar que existen situaciones de descuido de los NNA. Si bien son los propios centros y el ISNA los primeros responsables, el hecho de que el proyecto trabaje con estos centros también le implica cierto grado de responsabilidad sobre la calidad de la atención que reciben los NNA. Además de las condiciones materiales en que se encuentran, es importante conocer también si la orientación formativa puede suponer

vulneración de los derechos de NNA (habría que analizar la tipología de centros, pero existen algunos casos cuya orientación educativa es dudosa).

Otras actividades adicionales sobre lo previsto fueron:

- Revisión de contenidos para su adaptación al nuevo marco derivado de la LEPINA (entre otras cosas una mayor atención a enfoques de derechos humanos y género)
- Realización de 7 jornadas de capacitación para directores de hogares
- Campamento de intercambio entre NNA
- Análisis evaluativo en profundidad del proyecto, plasmado en un informe de sistematización con información valiosa sobre los resultados del proceso.
- Dotación con una computadora a cada centro participante que surgió al identificar que muchos de los participantes en el diplomado no contaban con acceso a un ordenador en sus centros de trabajo.
- Formación de la Red de Hogares de Occidente

3.4 Eficiencia

3.4.1. Coherencia del presupuesto

El aporte de la GV ha sido elevado, por encima de los 800.000 euros para tres años. La convocatoria de grandes proyectos buscaba acciones de más amplitud y el proyecto responde a este perfil. Del total de recursos, el componente de CESAL-Desarrollo local en la MEB absorbió aproximadamente el 60% y el componente ejecutado por JyD para el diplomado de educadores en CA el restante 40%.

Para el caso de CESAL, la eficiencia habría que analizarla en el contexto amplio de una intervención de largo plazo en la región de un periodo largo de intervención que arranca antes del proyecto de la GV y pretende tener continuidad mas allá del mismo. Es cierto que una buena parte de los recursos aportado por la GV fueron dedicados a cubrir directa o indirectamente la estructura de CESAL en el terreno, pero esto se considera necesario para cumplir los objetivos de largo plazo que se plantearon.

Para el caso de JyD, los recursos son más claramente imputables a las actividades puntuales concretas relacionadas con el diplomado para educadores. Los resultados obtenidos son concretos y amplios en relación con el presupuesto. Adicionalmente, varias actividades no previstas han sido realizadas sin ser necesaria ampliación presupuestaria, lo cual denota eficiencia en la gestión de los recursos.

La proporcionalidad entre el presupuesto y el número de beneficiarios es razonable. El número de beneficiarios ha sido elevado en relación a la inversión, sobre todo si consideramos como beneficiarios indirectos a la población de los cuatro municipios en los que se concentra el trabajo de CESAL en la MEB (unos 45.000) y a los NNA que son atendidos en los 16 centros de acogida (unos 1.600) que han mejorado la formación de sus educadores.

También debe considerarse replicabilidad de oportunidades para nuevos beneficiarios una vez finalizado el proyecto. En este sentido se debe valorar la permanencia del compromiso de ambas entidades (CESAL y JyD) más allá del marco temporal y presupuestario del proyecto. es decir, cómo el proyecto ha sentado las bases para que las mismas u otras personas puedan seguir siendo beneficiadas. La valoración de la eficiencia del proyecto dependerá en buena

medida de cuestiones como continuidad de la escuela de guías, la pervivencia de las asociaciones locales de desarrollo, la viabilidad del centro turístico Los Estanques o la extensión del proceso de formación de educadores.

A continuación se presentan algunos cuadros para ilustrar la distribución del gasto por actividades y por tipo de gasto:

Presupuesto por actividades

ACTIVIDAD	EUROS INVERTIDOS (de la GV)	APLICACIÓN DE RECURSOS	BENEFICIARIOS
Escuela de guías en el CJO	101.117	Informe sobre recursos turísticos, elaboración de plan de estudios, obra y equipos para aula de inglés, sueldos de profesores, giras de intercambio	40 jóvenes diplomados en 2011 (se espera mantener este número en siguientes promociones)
Atención psicopedagógica a jóvenes en el Centro Jesús Obrero	24.306	Dotación de sala de atención, psicólogo	CJO y 8 escuelas públicas, 24 maestros y 1600 jóvenes
Creación y apoyo a una asociación juvenil de mecánicos en el CJO	166.762	Construcción y dotación del taller, sueldo del coordinador, instructores	20 socios, 5 activos
Apoyo a una asociación comunal en Talnique para la explotación de un centro turístico de recreo "Los Estanques"	47.067	Construcción de puentes, adecuación de estanque (línea divisora), equipos para estanque (bombas, oxigenadores, alevines y alimento, equipo de pesca), mobiliario y equipo para restaurante), capacitaciones	26 socios de ADESCOSIT
Apoyo a una red de 4 asociaciones de desarrollo local en la MEB para fomento de actividades culturales y productivas	83.564	Vehículo, sueldo de técnico, informe-diagnóstico sobre iniciativas empresariales, capacitaciones, mobiliario para ferias, divulgación	200 personas
Plan de formación de educadores en los Centros de Acogida del Occidente en colaboración con el ISNA y con la creación de una red de CA	218.053	Diseño e implementación del plan de formación, dotación de ordenadores a los CA, Sistematización del Diplomado	110 graduados en el diplomado(64 previstos) entres años
TOTAL INVERSIÓN DIRECTA	640.869		

Presupuesto por tipos de gasto

El siguiente cuadro, elaborado a partir del presupuesto inicial aprobado por la GV muestra el peso relativo de cada concepto de gasto, destacando en color las más significativas:

		Aporte GV	% sobre total
A.1	Adquisición y arrendamiento de terrenos o inmuebles	200,00	0,02
A.2	Infraestructuras, construcción y reforma de inmuebles	124.405,60	15,16
A.3	Equipos, material y suministros	168.647,07	20,55
A.4	Personal local	420.149,22	51,19
A.5	Personal expatriado	25.000,00	3,05
A.6	Evaluación final del proyecto (máx. 1% subv. sol.)	8.000,00	0,97
A.7	Sensibilización social, educación para el desarrollo y difusión del proyecto (1% subv. sol.)	8.750,44	1,07
TOTAL DE COSTES DIRECTOS (A)		755.152,33	
B.1	Gastos administrativos de la ONGD solicitante y de la agrupación ONGD	62.663,58	7,63
B.2	Gastos administrativos del socio local	3.001,84	0,37
TOTAL DE COSTES INDIRECTOS (B)		65.665,42	
TOTAL GENERAL DE COSTES (A + B)		820.817,75	100

Otra aproximación al presupuesto resulta de analizar los gastos directamente imputables al proyecto de aquellos que más bien relacionados con la gestión y administración del mismo

TIPO DE GASTO	APORTE GV (EUROS)	%
Gastos directamente imputados a actividades/resultados (sin personal de coordinación)	556.760	68%
Gastos directamente imputados a actividades/resultados (personal de coordinación del componente de Hogares Infantiles)	84.111	10%
Gastos directos comunes CESAL (coordinador general, coordinador del proyecto, personal administrativo, movilización, oficina, equipos)	97.530	12%
Sensibilización y evaluación	16.750	2%
Costes indirectos	65.666	8%
TOTAL GASTOS	820.817	100%

Según esta distribución de gasto se aprecia que un considerable volumen de recursos (el 32% o 262.661 euros) corresponde a lo que podríamos llamar gastos de estructura administrativa y gestión (sombreados en el cuadro). Por una parte se puede considerar excesivo, pero es cierto que la presencia institucional es en si misma una necesidad estratégica para la consecución de resultados en un programa de largo plazo. Desde el punto de vista del financiador, se debe interpretar que la contribución al sostenimiento de esta estructura sería pertinente y contribuiría con los objetivos no sólo de éste proyecto sino de toda la actividad presente y futura de CESAL en la MEB.

Distribución por financiadores

El grueso del presupuesto descansa en el aporte de la GV. El aporte de las ONG es mínimo (5.370 de CESAL para personal local y 11.686 de JD para personal local y sensibilización). El aporte local valorizado si es elevado, está sobre ponderado y se compone fundamentalmente de la valorización de terrenos e inmuebles (caso de terreno para el restaurante de ADESCOSIT y sobre todo de terrenos e inmueble de Ciudad de los Niños como contrapartida para el componente de formación de educadores).

3.4.2. Ejecución de presupuesto y cronograma

La gestión del proyecto se ha llevado de forma separada por parte de las dos entidades ejecutoras (CESAL y JyD). Cada una de ellas ha sido responsable de la ejecución y control interno, tanto técnico como presupuestario. El nivel de interlocución y coordinación entre ambas entidades es suficiente para lograr integrar los reportes y presentar informes consolidados.

Ambas entidades (CESAL y JyD) cuentan con personal técnico y administrativo en terreno lo que permite un seguimiento cercano y el cumplimiento riguroso de los requerimientos de reporte a la GV. También es destacable la presencia cercana de la GV gracias a la figura de los voluntarios en la OTC que ha permitido que de forma directa se haga un seguimiento del proyecto durante su ejecución.

El presupuesto ha sido cumplido y justificado en su totalidad (la memoria económica ha sido elaborada y presentada a la GV de forma casi simultánea a esta evaluación). Se ha destacado por parte de CESAL la flexibilidad que permite la normativa de justificación de la GV en cuanto a desviaciones presupuestarias, lo cual hace mucho más razonable la ejecución y permite la adaptación a las circunstancias sin trabas burocráticas.

El plazo de ejecución ha sido cumplido de acuerdo a lo previsto, dentro del plazo de los tres años más tres meses (en virtud de la prórroga debidamente solicitada y autorizada).

Fecha de recepción de fondos	11/09/2008
Fecha límite de inicio	11/11/2008
Fecha real de inicio	1/11/2008
Fecha prevista de finalización	31/10/2011
Fecha real de finalización (prórroga autorizada)	31/01/2012

3.5 Impacto

Para analizar el impacto podemos retomar los objetivos general y específico planteados en la formulación del proyecto.

Objetivo general

- Se ha mejorado la educación y se ha promovido el desarrollo social y laboral de los colectivos vulnerables

Objetivos específicos

- Se ha mejorado la capacidad pedagógica y gestión educativa en hogares infantiles y en el Centro Jesús Obrero
- Se ha fortalecido la sociedad civil y mejorado las oportunidades laborales y la generación de ingresos entre la población joven y desfavorecida de la Microrregión El Bálsamo
- Se ha mejorado la capacidad pedagógica y de gestión educativa de los Hogares Infantiles de la zona Occidente de El Salvador, favoreciendo a los niños, las niñas y jóvenes que en ellos viven para que puedan afrontar su vida con autonomía y convivir sin agresividad

Aunque no se concretaron indicadores de objetivos para medir el impacto y aún teniendo en cuenta que es pronto para hacerlo (el proyecto acaba de terminar y muchos procesos siguen en marcha), se puede afirmar que el proyecto sí ha contribuido en cierta medida a estos objetivos. A continuación se presentan algunos comentarios al respecto para cada uno de los dos ejes del proyecto:

A) CESAL-MEB

No es fácil individualizar o concretar impactos asignables a un solo proyecto en el marco de una intervención integral de CESAL en la región, pero si se pueden mostrar avances en mayor o menor medida propiciados por este proyecto. Se comienza a incidir en aspectos relativos al desarrollo económico, siendo antes la intervención más centrada en cuestiones de habitabilidad, salud o educación

Es patente que un grupo considerable de personas de ambos sexos y diferentes edades ha tenido acceso a procesos de capacitación que han reforzado sus conocimientos y por tanto las oportunidades de mejora social. Por lo que respecta al ámbito laboral los resultados son modestos pero meritorios: más de 28 empresas han participado activamente en las ferias, tres grupos de jóvenes diplomados en turismo han iniciado su actividad asociativa y algunas iniciativas complementarias al proyecto (caso de la bolsa de trabajo con CENTROMYPE) han favorecido el empleo en la región (35 personas accedieron a un puesto de trabajo)

El turismo eventualmente puede lograr aportar empleo y riqueza en la región aunque todavía está en fase de iniciación como un eje dinamizador de un conjunto de iniciativas locales que han supuesto aumentar la participación, generar expectativas y abrir horizontes a los habitantes de los 4 municipios de la MEB. También es destacable el impacto del proyecto en lo que se refiere a la recuperación y puesta en valor de tradiciones y acervo cultural de la región, en muchos casos a punto de perderse. La creación de tres asociaciones de jóvenes diplomados en turismo para prestar servicios de tour operador es un resultado concreto positivo que puede servir de referencia para otros grupos a la hora de organizarse para generar auto empleo y dinamizar la actividad turística en la MEB.

El CJO, que ha recibido apoyo adicional gracias al proyecto de la GV es uno de los exponentes más claros en cuanto a su potencial de impacto duradero en la mejora de la educación en la región. El centro es el referente de calidad educativa en la zona y gracias a sus medios amplía y mejora la oferta educativa para los jóvenes, incluyendo su formación profesional orientada al empleo. (caso de la escuela de guías o de la asociación de mecánicos, apoyadas desde el proyecto de la GV)

Pese a que son los jóvenes el colectivo más implicado, destaca el enfoque inclusivo del proyecto, abierto a la participación de todos independientemente de edad, sexo o posición social, aunque se trata en todo caso de un contexto de personas en situación de pobreza y falta de oportunidades.

Sobre la percepción de los beneficiarios, en base a los casos individuales y de grupo que pudieron ser analizados en el terreno, se constató su activa participación y, con carácter general, su satisfacción. Muchas personas han adquirido conocimientos útiles para su vida diaria, su autoestima y la mejora de sus oportunidades laborales y de generación de ingresos. Además se constatan otros impactos menos visibles como la disciplina, el esfuerzo y la organización en grupo. Estos impactos serán quizá los que puedan favorecer procesos más duraderos, más allá de los resultados directos de este Proyecto.

A pesar de lo anterior, se percibió también que la participación no es uniforme y en los grupos de estudiantes, miembros de asociaciones, etc. hay un número reducido de personas que llevan la mayor parte del peso y la iniciativa y otros que tienen una actitud más pasiva. En nivel de avance es también desigual entre los municipios. Algunos colectivos (como el grupo de empresarios de Jayaque) tienen más experiencia y cuentan con un entorno más favorable. En otros casos las dificultades son mayores (menor actividad económica en el municipio, menor experiencia de los grupos, situación de inseguridad, etc.). Esta diversidad de condiciones de partida hace más valioso el esfuerzo de CESAL para equilibrar los procesos, dar más apoyo a los grupos más débiles y tratar de que se beneficien de la experiencia de los más consolidados.

También se identificó la necesidad de dar pasos para lograr que los avances derivados de nuevas formas de organización y participación se traduzcan en mejoras tangibles para los beneficiarios, en forma de empleo, inversión, etc.

En definitiva, el impacto del proyecto es más claro en cuanto a su capacidad para movilizar iniciativas y favorece la participación, lo cual eventualmente se traducirá en avances concretos en materia de empleo y bienestar quizá en un plazo más amplio. Logros como la creación de una red de asociaciones, el trabajo mancomunado de los municipios o el establecimiento de iniciativas productivas piloto son cuestiones que con un adecuado acompañamiento pueden traducirse en impactos duraderos.

B) JyD-Hogares infantiles

La mejora en el perfil de los educadores es también patente y ha sido comprobada. Esta mejora contribuye a una mejor atención educativa a los NNA en los centros. Son cuestiones no fáciles de medir, pero que inciden en aspectos muy sensibles para la formación de los NNA. Más que en el mero contenido académico, el impacto reside en los cambios de actitud de los educadores con los NNA hacia un enfoque participativo, integrador y de respeto mutuo de niños y educadores. El hecho de que se hayan implicado no sólo los educadores sino también los equipos gestores y directivos de los centros también ha reforzado el impacto del proyecto.

Aunque excede del ámbito de esta evaluación, resulta necesario analizar brevemente el nuevo marco institucional que afecta directamente al proyecto y que, con seguridad, tendrá alto impacto en las situaciones de los NNA y sus educadores. La implementación de la nueva ley LEPINA ha traído consigo un repentino cambio en las condiciones. Entre otros aspectos cabe destacar los siguientes:

- Se ha buscado evitar que los centros acojan a NNA sólo por circunstancias económicas (familias con escasos recursos que optan por internar a sus hijos en los centros), caso que era mayoritario.
- Como consecuencia se da una drástica disminución del número de NNA en los centros por la salida mediante orden judicial de todos aquellos que estén en condiciones de ser recibidos por sus familiares para vivir con ellos.

- Se derivan a los centros casos especiales de NNA (fundamentalmente por malos tratos familiares o comportamiento violento) para los que los centros no están preparados.
- Se ha producido también un cambio importante de la estructura institucional del gobierno: la creación del CONNA, que pasa a concentrar la máxima autoridad en materia de NNA por encima del ISNA. Entre las 5 áreas de actuación que se definen, destaca la de Promoción de Derechos, que incluye una Escuela de Operadores

Lamentablemente, estos cambios no han ido acompañados del necesario refuerzo en los medios humanos y materiales para los centros. El ISNA no tiene esos recursos. En estas circunstancias se hace más necesario un acompañamiento: las ONG no pueden trabajar de espaldas a la realidad y deben coordinar urgentemente con el ISNA, el CONNA o con quien corresponda para enderezar la situación.

El impacto del diplomado puede ir mucho más allá de lo previsto (mejora de la formación de los docentes) si logra consolidar el trabajo en red de los CA de occidente (y del resto del país en sucesivas fases) para lograr vigilar y acompañar los cambios, en ocasiones demasiado traumáticos, que está suponiendo la aplicación de la LEPINA. El colectivo finalmente implicado (NNA en situación de abandono o riesgo social) es especialmente vulnerable y el acompañamiento y vigilancia que las ONGs puedan hacer a la labor del gobierno y las agencias internacionales será determinante.

3.6 Sostenibilidad

Respecto a las entidades titulares y ejecutoras, la experiencia y trayectoria de CESAL y JyD otorgan al Proyecto garantías de solvencia: CESAL lleva desde el año 2001 trabajando en El Salvador y JyD cuenta por su parte con la ventaja de pertenecer a una red muy sólida como es la institución salesiana.

La intervención de CESAL en la MEB es todavía dependiente del apoyo con fondos externos de proyectos financiados en las diversas convocatorias a las que tiene acceso y que le permiten sostener una estructura estable en el país. La situación actual de mayor dificultad en la obtención de estos recursos puede complicar la presencia con igual intensidad de CESAL en el país y en la micro región. En este sentido es valioso el esfuerzo que se está haciendo para diversificar fuentes de financiación (BID, CE, entidades privadas) que logren complementar los recursos de la entidad.

Para evaluar la capacidad de auto sostenimiento de acciones y procesos emprendidos por el Proyecto, deberán analizarse los estudios de viabilidad económica correspondientes a los componentes clave del mismo. La información disponible al respecto es escasa.

A continuación se comentan algunas opiniones sobre la viabilidad de los componentes principales del proyecto:

Escuela de guías:

En principio el diplomado sigue existiendo dentro de la oferta formativa del CJO y está reconocida por el MITUR. Respecto a las salidas profesionales de los jóvenes formados el proceso es todavía incipiente pero ya hay resultados prometedores como el caso de un grupo de 4 jóvenes que han creado una asociación para ofrecer sus servicios como guías o asesores en materia de turismo (Magic Tours), el grupo de 16 jóvenes que han constituido Agitur o la nueva tour operadora Mazatours recién creada en Sacacoyo. En todo caso el diplomado incorpora contenidos académicos que enriquecen la formación general de todos los alumnos y

eventualmente podrían favorecer su acceso a un puesto de trabajo. Tanto el CJO como CESAL continúan apoyando en este sentido.

Programa psicopedagógico

El proyecto permitió potenciar la labor de atención individualizada y se dirigió no sólo a los jóvenes sino también a profesores, lo que implicaría que los avances logrados tendrán cierta continuidad. De nuevo la principal garantía de continuidad descansa en el compromiso de permanencia y servicio a la comunidad del CJO de los maristas..

Asociación de mecánica automotriz

De momento los resultados económicos son escasos y la asociación atraviesa momentos de dificultad por las circunstancias ya mencionadas (caída de la demanda por corte en la carretera, débil participación de los socios y discrepancias con el CJO sobre titularidad y destino de los equipos). Debería replantearse un estudio de viabilidad y afrontar la situación con realismo. El impacto en cuanto a plataforma de formación profesional y ensayo o adaptación al entorno empresarial es indudable, pero la viabilidad como negocio es todavía incierta.

Centro Agroturístico “Los Estanques”/ADESCOSIT

No se tuvo acceso al plan de negocio o estudio de viabilidad del centro. Es importante conocer las posibilidades de generación de ingresos y compararlas con los costes de mantenimiento. El papel del municipio (Talnique) en la viabilidad de la inversión es clave, pero igualmente es importante conocer el nivel real de asunción de responsabilidades de los socios de ADESCOSIT y cuáles son las posibilidades reales de que esta actividad sirva de complemento en los ingresos de las familias de los socios (como estaba previsto por el proyecto). Hay que considerar también que es todavía pronto para visibilizar resultados (las obras se finalizaron con retraso respecto a lo previsto).

Red de Asociaciones de Desarrollo Local

El nivel de participación y compromiso es desigual comparando los cuatro municipios. Parece que la asociación de Jayaque es más sólida y activa. También dentro de cada una de ellas se observa (y así lo manifestaron algunas de las propias ADT) desigual grado de participación y compromiso entre sus miembros, siendo un grupo reducido quien llevaría el peso de la asociación. Debería tratarse de evitar que la razón que mantenga la iniciativa del grupo sea sólo la posibilidad de recibir apoyos externos. Existen antecedentes parecidos en los que los grupos asociativos han perdido fuerza (o han desaparecido) una vez que se ha terminado el proyecto que las impulsó. De igual forma, la Unidad Técnica Microrregional, a pesar de contar con apoyo propio de los municipios, no aparenta tener fuerza suficiente para perdurar más allá del apoyo del proyecto con fondos externos.

Mejora de la capacidad pedagógica de Hogares Infantiles

El diplomado seguirá siendo parte de la oferta de cursos de la Universidad Don Bosco a través de su plataforma virtual. Además JyD ya está dando continuidad al apoyo al diplomado, extendiéndolo al centro y oriente del país. Esta continuidad en el apoyo de JyD a los hogares infantiles es especialmente importante en cuanto que seguirá realizando acompañamiento, supervisión y fomento del trabajo en red en un momento en el que los cambios en la normativa y orientación de la asistencia a NNA está suponiendo cambios sustanciales en el modelo de asistencia.

En conjunto el grado de autosostenibilidad es todavía bajo y será necesario que se mantenga el acompañamiento por parte de las contrapartes, lo cual parece factible al menos a corto plazo gracias a otros proyectos en marcha con los mismos grupos beneficiarios.

4. CONCLUSIONES

A partir de todo el análisis precedente, planteamos a continuación los puntos más relevantes, ordenándolos en fortalezas, aspectos a vigilar y recomendaciones sobre los mismos (resaltadas en rojo). Lo hacemos con la prudencia necesaria y resaltando que se trata percepciones y opiniones del equipo de evaluación que han sido compartidas con la máxima transparencia durante todo el proceso para facilitar que todas las personas implicadas pudieran confirmar, rebatir o matizar nuestra visión.

4.1 Conclusiones relativas al componente de CESAL-MEB

FORTALEZAS

Pertinencia territorial, sectorial y por tipo de beneficiarios

En un marco muy complejo de pobreza, desastres naturales, conflictos políticos y violencia se ha tratado de hacer una intervención con un carácter bastante integral para mejorar las condiciones de vida de los 45.000 habitantes de la micro región El Bálsamo. El proyecto se ajusta a los planes y estrategias nacionales y municipales y es también acorde a las prioridades de la Cooperación Valenciana .

Solidez de la intervención: plazo y diversidad de financiadores.

No se trata de una intervención puntual, sino enmarcada en un proceso de largo plazo en el que CESAL ha trazado una estrategia de desarrollo que integra diferentes proyectos que se encadenan y complementan y a la que se han incorporado varias agencias de cooperación. La complementariedad de financiadores y la permanencia en la región garantiza credibilidad, confianza y afianzamiento de impactos.

Compromiso de continuidad

CESAL es una entidad de referencia en la región y cuenta con estructura, medios, personal y experiencia valiosos para contribuir a procesos de desarrollo duradero. La oficina de Tepecoyo, apoyada con nuevos proyectos de AECID y UE se constituye como una plataforma con un gran potencial para articular iniciativas en la región y afianzar procesos iniciados gracias al proyecto de la GV. Particularmente la bolsa de empleo y el acceso a la asesoría de CENTROMYPE serán un buen refuerzo para promoción de emprendimientos y el acceso al empleo (36 personas obtuvieron un empleo en 2011 y 2012 gracias a este servicio)

Interlocución y coordinación institucional

CESAL ha logrado gracias a éste proyecto y otros anteriores un alto grado de interlocución y coordinación con los cuatro Municipios que integran la micro región, que confían en la entidad, reconocen el apoyo de la GV y comprometen esfuerzos y recursos para apoyar los proyectos.

Participación

Uno de los resultados claros del proyecto es haber logrado movilizar a las personas para ser actores de su propio desarrollo. Varios grupos asociativos han servido para este fin, no solo en su ámbito local sino de forma conjunta gracias a las acciones comunes en a los cuatro municipios. Es también destacable la diversidad de perfiles (por edad, tipo de actividad, situación económica, personas físicas, pequeñas y casi medianas empresas) que participan en un fin común.

Resultados concretos destacables

En general, se ha logrado un buen grado de cumplimiento de actividades propuestas y presupuesto. El desarrollo del turismo, aunque todavía los resultados concretos en términos de generación de renta y empleo son modestos, ha supuesto una dinamización importante de los municipios traducida en propuestas de negocio (28 empresas participan en las ferias turísticas y 7 nuevas empresas vinculadas al turismo han sido premiadas o apoyadas con fondos semilla de CENTROMYPE), valorización de sus propios recursos e intercambio de experiencias y visibilización de los atractivos de la región. Varias actividades (curso de guías, taller de mecánica, atención psicopedagógica) estuvieron vinculadas al Centro Jesús Obrero, reforzándolo como referente estable y eficiente de enseñanza de calidad, orientada al empleo y abierta a todos. Es destacable la apuesta por el fomento de actividades generadoras de ingreso.

ASPECTOS A VIGILAR

Falta de indicadores de resultado

La intervención en la región acumula ya 10 años y el proyecto de la GV ha supuesto incorporar objetivos referidos a generación de empleo e ingresos, pero todavía los resultados no se presentan en forma de indicadores de objetivo sino más bien sólo como grado de cumplimiento de actividades.

R- Deben diseñarse indicadores de resultado que muestren si realmente se está contribuyendo a los objetivos planteados

Insuficiente definición del modelo de turismo

Los recursos turísticos existen, algunos cuentan con cierto potencial, pero tampoco tienen peso suficiente para atraer mucho turismo en comparación con otros destinos. El factor más favorable sería la cercanía a la capital (gran potencial para atraer turismo local de fin de semana) pero todavía son muy limitantes las condiciones de partida con importantes carencias en transporte, alojamiento, personal formado, etc. Particularmente la inseguridad es un lastre determinante para el desarrollo del turismo.

R.- Es imprescindible una estrategia conjunta que acompañe la promoción del turismo con avances en cuestiones como mejora de infraestructuras, formación. El turismo necesita un ambiente seguro para su desarrollo pero a la vez el propio turismo contribuye a la apertura y la normalización del entorno social.

Algunos diagnósticos y estrategias que tanto el sector público como las ONG hacen son más voluntaristas que realistas en términos económicos. Ha habido varios intentos de desarrollar políticas de turismo pero a veces sin el suficiente rigor ni la necesaria coordinación de propuestas.

R.- El componente de turismo merecería un apoyo profesional externo que se pronuncie sobre el potencial real en la región y contextualice el turismo en la MEB en estrategias de alcance nacional. En principio parece más adecuado tratar de que la MEB se integre en alguno de los ejes de promoción turística nacional ya establecidos (café-cordillera) que tratar de diferenciarse por su cuenta. Quizá falten también referentes concretos de oferta turística que sirvan como reclamo para la llegada de turistas (un buen hotel, un buen centro recreativo, el propio zoo que se está construyendo) y dinamicen el resto del sector.

Idoneidad del modelo micro regional

La Unidad Técnica micro regional está en este momento bastante inactiva. Permanece el compromiso de los 4 municipios (incluso contribuyendo presupuestariamente) y la propuesta

tiene potencial pero la sensación es que el espíritu de trabajo mancomunado está muy vinculado al apoyo con proyectos externos y depende excesivamente de éstos.

R.- Debe proponerse a los municipios que debatan sobre su intención genuina de trabajar en mancomunidad por sentido práctico y convencimiento, independientemente de que vengan o no recursos externos para apoyarlos. Y vigilar que el modelo micro regional en la MEB sea coherente y compatible con el marco administrativo general del país.

Desigual participación en las Asociaciones de Desarrollo apoyadas en los 4 municipios

Se identificó la diferencia entre unos pocos líderes más participativos y el resto de miembros de las asociaciones, más pasivos. También parece existir posible descontento o desánimo por la falta de resultados tangibles a corto plazo

R.- Debe tratarse de seguir transmitiendo a los asociados la idea de que son ellos mismos los actores y responsables de los procesos de desarrollo, tratar de ir desvinculando la pertenencia a la asociación con la recepción de ayudas de los proyectos y procurar que las iniciativas sean más propias de ellos mismos y la participación sea más inclusiva.

La viabilidad de los emprendimientos económicos apoyados es incierta.

No queda claro el potencial de generación de ingresos y empleo de las propuestas de emprendimiento de microempresas o asociaciones apoyadas por el proyecto. Aún en el caso de ser viables existen limitantes para el arranque o crecimiento de estas iniciativas por la carencia de capital y dificultad de acceso al crédito

R.- Deben realizarse o actualizarse los estudios de viabilidad económica de los emprendimientos, en particular, el Taller de mecánica Jesús Obrero y Centro turístico “Los Estanques” y también las actividades en que están implicados diversos miembros de las Asociaciones de Desarrollo. Para esto deben utilizar parámetros y metodologías comunes y participarlas con los socios emprendedores para enfrentar con realismo las expectativas de negocio. Los estudios deben incluir, como mínimo, expectativas de ingresos y gastos y alternativas de financiación de los proyectos.

R.- El fomento de emprendimientos y autoempleo no debería restar esfuerzos a la opción de facilitar el empleo por cuenta ajena (y así se está haciendo gracias a la oficina de empleo de CESAL). Formar a las personas y guiarlas en la búsqueda de un empleo puede tener iguales o mayores efectos. Existen industrias y servicios en la región que pueden ofrecer empleo. La cercanía a la capital es también una oportunidad y sería compatible retener a población joven que trabaje en la capital y siga residiendo en los municipios.

El proyecto implica una inversión elevada en gestión y estructura, lo cual penaliza su eficiencia

El presupuesto del proyecto cubre varias partidas, sobre todo sueldos de personal de coordinación, gestión y administración, que sumadas a los costes indirectos suponen un monto considerable de recursos (más del 30%) invertidos. Debe considerarse que la estructura de CESAL en la región es por otra parte una fortaleza en cuanto que refuerza la permanencia y consistencia de su intervención, antes, durante y después del proyecto financiado por la GV.

R.- Debería tratarse de reducir el peso de partidas relacionadas con la estructura y gestión repartiéndolas en varios proyectos, aportando más recursos propios o reduciendo dicha estructura.

R.- Para la elaboración de presupuestos se considera más riguroso incluir los aportes locales valorizados en función de su valor real y contribución efectiva al proyecto. Algunas partidas incluidas como valorización deberían figurar por menor valor (caso de los terrenos de la Ciudad de los Niños) y quizá se podrían incluir otros (personas y entidades que de hecho han aportado esfuerzos y medios y no aparecen como aporte local en el presupuesto, como personal técnico de CESAL y JyD y sus contrapartes, medios aportados por las alcaldías, aportes en tiempo y recursos de los propios beneficiarios, etc.)

4.2. Conclusiones relativas al componente de JyD-Centros de Acogida

FORTALEZAS

Incidencia en un colectivo muy desfavorecido: NNA en situación de riesgo

Son miles de niños en el país los que sufren una situación de abandono e indefensión y los hogares infantiles son a veces la única alternativa a esta situación. En la medida en que se mejoren las condiciones de estos centros y, en particular, la capacidad de los educadores para apoyar a los NNA, se estará logrando un impacto importante en un colectivo especialmente vulnerable.

Coordinación y complementariedad con instituciones públicas y privadas

Desde su diseño y en su implementación la propuesta de formación de educadores ha cuidado mucho la incorporación de todos los actores implicados, particularmente el ISNA y todas las organizaciones titulares de centros de acogida, independientemente de su tipología y orientación.

Buenos grado de cumplimiento de resultados previstos

Tanto los análisis internos realizados como la propia evaluación en el terreno constatan la satisfacción de los educadores y gestores de los hogares infantiles con el apoyo recibido del proyecto. Se han logrado mejoras en cuanto al cambio de orientación en el trato con NNA (tolerancia, participación, negociación, juego, comportamiento, etc.) Se valoran positivamente también las mejoras físicas en los centros gracias al apoyo material y a la supervisión que implicó el proyecto. Incluso se han realizado actividades adicionales (una promoción adicional a las previstas, giras de intercambio de jóvenes, estudio de impacto/sistematización)

Destacable aporte al trabajo en red de los centros

Gracias a la coordinación que supuso la realización del diplomado se ha logrado un gran avance en el trabajo en red de los centros, lo cual se hace imprescindible para trabajar en la defensa de sus intereses. Esto es especialmente oportuno en el contexto actual de grandes cambios de enfoque en las políticas de atención a la niñez en el país que exige una postura común y un contrapeso a las acciones, a veces precipitadas, de la administración pública en este contexto.

Garantías de continuidad

Gracias a la presencia permanente de JyD y su adscripción a la institución salesiana, el apoyo a los hogares infantiles no queda restringido a este proyecto sino que continúa con apoyos externos e internos más allá del proyecto de la GV.

ASPECTOS A VIGILAR

La mayor parte de las cuestiones en este punto tienen que ver con aspectos exógenos al proyecto que van mucho más allá de su alcance pero que condicionan plenamente el entorno del mismo. De forma casi simultánea a la ejecución del proyecto se han producido cambios drásticos en la orientación de todo el modelo de atención a NNA en el país, con la LEPINA como principal referente. Algunas cuestiones relevantes que caracterizan el nuevo escenario son:

- Salida masiva de niños está vaciando los hogares infantiles, que actualmente se hallan desorientados y con su capacidad totalmente infrutilizada

- Entrada a los centros de NNA con necesidades especiales por su situación (minusvalías, conflictividad por violencia, etc.)
- No se han puesto los medios necesarios: insuficiente seguimiento a NNA y sus familias, no previsión de una reconversión de CA, no capacitación del personal para necesidades de educación especial)
- Desencuentro entre actores clave (CA-ISNA-gobierno/CONNA/jueces) dificulta mucho soluciones consensuadas

Más allá del nuevo marco jurídico al que los CA deben adaptarse, lo más importante es que estas cuestiones afectan a la situación de miles de NNA cuya situación ha cambiado rápidamente, con el riesgo de aumentar su vulnerabilidad si no se produce el necesario acompañamiento por parte de todas las entidades implicadas (especialmente, el ISNA).

En este contexto, e insistiendo de nuevo en que son cuestiones que van más allá del alcance del proyecto y sobrepasan la responsabilidad de JyD, se sugieren algunas recomendaciones:

- Contribuir a la realización de un diagnóstico de la situación de los NNA tras los cambios que han implicado salida masiva de NNA de los centros de acogida: es grave la decisión del gobierno de haberlos sacado sin las suficientes garantías de que sea viable ni haber medido las consecuencias adecuadamente.
- Participar en la definición de los estándares mínimos para el personal de los CA y en la formación necesaria para cumplirlos, coordinando con la escuela de operadores del ISNA para identificar complementariedades en la formación de educadores.
- Vigilar que todos los CA con los que se trabaje cumplan unos requisitos comunes mínimos en cuanto a su orientación ideológica que respete escrupulosamente los derechos de los niños
- Reforzar la voz de los CA ante el ISNA y el CONNA, consolidando la red de occidente (ya creada) y otras a nivel nacional.
- Mayor proactividad en la relación con la AECID de forma que se pueda hacer compatible el apoyo que la cooperación española ha prestado para el nuevo marco legislativo (LEPINA) con una actitud ordenada y responsable en la gestión de los hogares infantiles.

En Madrid a 28 de junio de 2012
Ignacio Peña Arsuaga

ANEXOS

- I. TÉRMINOS DE REFERENCIA
- II. PERFIL DEL EQUIPO EVALUADOR
- III. DOCUMENTACIÓN CONSULTADA
- IV. MATRIZ DE CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y PREGUNTAS DE EVALUACIÓN
- V. AGENDA REALIZADA Y RELACIÓN DE REUNIONES MANTENIDAS

ANEXO I

TÉRMINOS DE REFERENCIA

PRESCRIPCIONES TÉCNICAS - TERMINOS DE REFERENCIA**EVALUACIÓN FINAL DEL PROYECTO G004/2008**

“Mejora de la educación y promoción del desarrollo de colectivos desfavorecidos en cuatro departamentos del Occidente de El Salvador”

1. Introducción y objetivos.
2. Antecedentes de la intervención.
3. Ámbito de la evaluación y actores implicados.
4. Preguntas y niveles de análisis de la evaluación.
5. Criterios de evaluación.
6. Metodología y plan de trabajo.
7. Estructura y presentación Informes de evaluación.
8. Equipo evaluador.
9. Premisas de la evaluación, autoría y publicación.
10. Plazos para la realización de la evaluación.
11. Presentación de la propuesta técnica y criterios de valoración.

1. INTRODUCCIÓN Y OBJETIVOS

CESAL es una organización no gubernamental de cooperación internacional nacida en 1988, registrada en el Ministerio del Interior con el número 78.874 como asociación sin ánimo de lucro y declarada Entidad de Utilidad Pública el 24 de abril de 2001.

En El Salvador, CESAL está presente desde el año 1997 apoyando diversas iniciativas de desarrollo, a través de algunos socios locales. Se trabajó inicialmente en los departamentos de San Salvador y Chalatenango; posteriormente, luego de los terremotos de enero y febrero de 2001, se ha centrado el trabajo en cinco municipios del departamento de La Libertad y dos de Cuscatlan. Cada año que pasa se consolidan más las acciones que, iniciaron a raíz de situaciones de emergencia, pero que luego se han ido transformando en piezas fundamentales para el diseño de verdaderas propuestas de desarrollo local. El fortalecimiento de nuestra presencia en este país, nos permite ahora, ampliar nuestro campo de acción para los próximos años.

La Asociación Salesiana a través de JTM (hoy JyD), es una entidad no gubernamental sin fines de lucro, de utilidad pública, debidamente establecida con carácter de Persona Jurídica. Los primeros estatutos de la Institución Salesiana fueron aprobados bajo acuerdo ejecutivo # 1465 el 22 de septiembre de 1941. Fueron revisados y vueltos aprobar por acuerdo ejecutivo del ramo de Gobernación # 905, bajo la denominación Asociación Institución Salesiana el 13 de septiembre del año 2,000; publicados el 4 de octubre del mismo año. Está inscrita en el Registro de Asociación e Instituciones sin fines de lucro.

Según la base 20 de la ORDEN de 23 de enero de 2008, de la Conselleria de Inmigración y Ciudadanía, por la que se convocan, para el año 2008, subvenciones a proyectos de cooperación internacional al desarrollo que realicen organizaciones no gubernamentales para el desarrollo (ONGD) a ejecutar en el exterior, sobre seguimiento y evaluación final de resultados y objetivos. Para proyectos superiores a 200.000 Euros se hará en el término de 6 meses desde la finalización del proyecto, prevista para el 31 de enero de 2012.

La evaluación valorará el grado de cumplimiento del objetivo específico del proyecto y de los

resultados alcanzados.

Dicha evaluación será preceptiva para el cierre del proyecto y formará parte del expediente de justificación

La evaluación tiene como objetivos principales:

- Evaluar la consecución del objetivo específico y de los resultados alcanzados por la intervención a su cierre, revisando y contrastando los cambios en el tiempo
- Conocer la eficacia y eficiencia del proyecto en cuanto a los modelos ensayados en el sistema de gestión y su asignación presupuestaria.
- Revisar los procesos de interacción según sus funciones de los diversos agentes sociales de la intervención; socialización y apropiación del proyecto, acompañamiento y asesoramiento técnico, implicación gubernamental, entre otras.
- Identificar los problemas encontrados así como los mecanismos, procesos de solución y agentes que contribuyeron a su solución durante la implementación del proyecto.
- Evaluar la viabilidad, la cobertura y el impacto del proyecto y aportar recomendaciones para sostenibilidad de las acciones ejecutadas.

2. ANTECEDENTES DE LA INTERVENCIÓN

De acuerdo con la ORDEN de 23 de enero de 2.008/Diario Oficial de la Generalitat Valenciana nº 5690 de 29 de enero, la Conselleria de Inmigración y Ciudadanía de la Generalitat Valenciana emite la “Convocatoria de subvenciones a proyectos de cooperación internacional al desarrollo que realicen organizaciones no gubernamentales para el desarrollo (ONGD) a ejecutar en el exterior”. En esta convocatoria se incluye el proyecto G004/2008 “Mejora de la educación y promoción del desarrollo de colectivos desfavorecidos en cuatro departamentos del Occidente de El Salvador”.

El 3 de junio de 2.008, CESAL-JTM (hoy J y D) presentan su propuesta para el citado proyecto.

Con fecha del 22 de Agosto del 2008 publicó la resolución del conseller de Inmigración y Ciudadanía, de la convocatoria realizada mediante Orden de 28 de marzo de 2008, para la concesión de subvenciones específicas a grandes proyectos de cooperación internacional al desarrollo en red que realicen organizaciones no gubernamentales para el desarrollo (ONGD) a ejecutar en el exterior.

Con fecha 1 de noviembre de 2008, la Asociación CESAL y Jóvenes y Desarrollo analizan las coincidencias en los objetivos de su trabajo con la juventud salvadoreña y los beneficios del trabajo conjunto. De esta manera, firman un acuerdo de colaboración que establece la creación de una AGRUPACION DE ONGD sin personalidad jurídica propia para la ejecución del proyecto G004/2008: “Mejora de la educación y promoción del desarrollo de colectivos desfavorecidos en cuatro departamentos del Occidente de El Salvador”. La Asociación CESAL queda constituida como líder de la agrupación.

Se establece como fecha de inicio de las actividades en cada zona de intervención el 1 de noviembre de 2.008, fijándose una duración de tres años para la ejecución del proyecto a partir de estas fechas, salvo acuerdo posterior de prórroga.

Posteriormente, con fecha 1 de Mayo de 2011 se presenta una petición de prórroga al plazo

de ejecución por tres meses, siendo aprobada por la Generalitat Valenciana con fecha 3 de junio de 2011. Los sectores que abarca esta intervención según las denominaciones y códigos CAD: Capacitación básica de jóvenes y adultos 11230, formación profesional 11330, Servicios sociales 16010, Política turística 33210, desarrollo rural 43040

Las acciones que se contemplan en el proyecto se desarrollan en las siguientes áreas geográficas:

El Salvador:

Departamentos de Sonsonate, Ahuachapán, Santa Ana y La Libertad.

El objetivo general de la intervención es “Se ha mejorado la educación y se ha promovido el desarrollo social y laboral de colectivos vulnerables”.

La intervención tiene tres objetivos específicos:

- O.E.1. Se ha mejorado la capacidad pedagógica y gestión educativa en hogares infantiles y en el Centro Jesús Obrero.
- O.E.2. Se ha fortalecido la sociedad civil y mejorado las oportunidades laborales y la generación de ingresos entre la población joven y desfavorecida de la Microrregión El Bálsamo.
- O.E.3. Se ha mejorado la capacidad pedagógica y de gestión educativa de los Hogares Infantiles de la zona Occidente de El Salvador, favoreciendo a los niños, las niñas y jóvenes que en ellos viven para que puedan afrontar su vida con autonomía y a convivir sin agresividad.

Para cada uno de estos objetivos específicos, se plantean los siguientes resultados:

- OE1.R1: Establecida una escuela de guías turísticos Microrregional en el Centro Jesús Obrero, desarrollando contenidos de interés turístico regional y nacional y, potenciando la educación bilingüe de los jóvenes de la Microrregión El Bálsamo a través de la enseñanza del idioma inglés.
- OE1.R2: En el Centro Jesús Obrero se desarrolla un programa de atención psicopedagógica y formación laboral y social a jóvenes de la Microrregión con problemas de aprendizaje, disciplina y conducta para que mejoren su rendimiento escolar o se reinseren al sistema educativo.
- OE2.R1: Organizada y dotada de infraestructura y equipo una asociación juvenil microrregional para la venta de servicios de reparación y mantenimiento de vehículos, en el Centro Jesús Obrero de Sacacoyo, en el primer año del proyecto.
- OE2.R2: Mejorada la organización e infraestructura y equipo de una asociación comunal en Talnique para la puesta en marcha del centro agroturístico “Los Estanques” en el río Talnique del cantón Los Sitios.
- OE2.R3: Organizada una red de trabajadores artístico-culturales, agropecuarios y comerciantes para impulsar un circuito anual de festivales comerciales y culturales en los cuatro municipios de la Microrregión El Bálsamo.

- OE3.R1: Elaborado y puesto en funcionamiento un plan de formación que mejora la capacidad pedagógica de las personas educadoras
- OE3.R2: Realizadas adaptaciones que mejoran los ambientes y recursos disponibles de los Hogares que participan en el programa de formación pedagógica
- OE3.R3: Formalizado e institucionalizado en el Instituto Salvadoreño de la Niñez, ISNA, el plan básico de formación pedagógica para educadoras y educadores de Hogar
- OE3.R4: Fortalecida una estructura organizativa educativa en cada uno de los Centros Hogar que participan en el proceso de formación

El coste total del proyecto asciende a 1.188.378,71 €, de los cuales la subvención de la Generalitat Valenciana es de 820.817,75 €, la aportación de CESAL es de 5.370,86 €, la aportación de JYD es de 12.847,40 € y otras aportaciones son 349.342,70 €.

La población beneficiaria del proyecto es fundamentalmente población rural y urbano rural.

Detallamos los colectivos a los que se dirigen las acciones del proyecto y sus características por países:

4.054 BENEFICIARIOS DIRECTOS divididos en

- Atención psicopedagógica: 1600 alumnos de tercer ciclo y bachillerato de centros educativos.
- 24 Maestros de las escuelas de la zona que se involucren en el equipo de apoyo psicopedagógico.
- Escuela de guías turísticos: 450 jóvenes.
- Formación de la asociación juvenil para brindar servicios de capacitación, mantenimiento y reparación de vehículos: 150 jóvenes.
- Implementación del centro agroturístico Los Estanques: 40 jefes de familia. Personas de la comunidad que se puedan contratar para actividades específicas en la puesta en marcha (vigilantes, guías, transportistas, etc.)
- Desarrollo de ferias comerciales y culturales: al menos 200 personas.
- 64 Educadores/as y 1.526 niños/as y adolescentes institucionalizados en Hogares Infantiles.

64.770 BENEFICIARIOS INDIRECTOS divididos en:

- 60.000 Habitantes de la Microrregión el Bálsamo.
- 4.770 Padres/madres de familia y/o responsables de los niños/as integrados en los hogares infantiles.

3. ÁMBITO DE LA EVALUACIÓN Y ACTORES IMPLICADOS

El ámbito de estudio se circunscribe al área completa de intervención dentro del proyecto de cooperación G004/2008: “Mejora de la educación y promoción del desarrollo de colectivos desfavorecidos en cuatro departamentos del Occidente de El Salvador” firmado por la Generalitat Valenciana y JTM (hoy J y D) que se desarrolla en El Salvador en los Departamentos de Sonsonate, Ahuachapán, Santa Ana y La Libertad (Microrregión de El Bálsamo).

Por ello, abarcará las áreas de intervención, los actores institucionales y beneficiarios y los sectores de trabajo.

El espacio temporal de la evaluación final se circunscribe a la totalidad de la ejecución del proyecto, es decir, 39 meses.

Una vez pactados los términos de referencia entre CESAL-JYD en la comisión de seguimiento, CESAL presentará sus prescripciones técnicas a una entidad de evaluación. Posteriormente presentará en la Generalitat Valenciana su propuesta motivada; de no mediar objeción de la Generalitat Valenciana en el plazo de 15 días desde la presentación de la propuesta se procederá a la evaluación.

Los documentos y fuentes de información a los que tendrá acceso el equipo evaluador son:

- Formulario.
- Convenio de colaboración entre CESAL y JyD
- Matriz de planificación del proyecto.
- Tablas de presupuesto.
- Informes de seguimiento semestrales.
- Materiales específicos que se hayan generado en cada una de las acciones: documentación técnica, programas de capacitaciones, listados de asistencia, proyectos ejecutivos, indicadores de resultados...

Respecto a los actores implicados en la intervención, se pretende valorar y aportar recomendaciones al trabajo hasta ahora realizado para la sostenibilidad de las acciones, así como juicios valorativos que sirvan para futuras intervenciones. Los principales actores de la evaluación, junto con la propia entidad evaluadora, serán los siguientes:

- Las ONGDs españolas CESAL y J y D, con CESAL como ONGD líder: Serán la Unidad Gestora de la evaluación.

- Las oficinas locales de representación de CESAL y J y D en El Salvador: Serán actores clave en el apoyo a la evaluación en terreno y la intermediación con los distintos interlocutores locales.
- El comité de Seguimiento de la evaluación. Estará integrado por al menos una persona responsable del convenio en CESAL- JTM (hoy J y D) (sede de Madrid y Valencia) y al menos un responsable del equipo evaluador. Serán los últimos responsables de la entrega y recepción de los informes de evaluación (los intermedios y el final) y los que acuerden los términos finales en cada una de las fases de trabajo.
- Los socios locales de CESAL y J y D en cada uno de los países. Serán los encargados de presentar los resultados alcanzados y responder a los requerimientos del evaluador.
- Los beneficiarios de las distintas intervenciones. Suministrarán valiosa información sobre el impacto y la idoneidad de las intervenciones al ser entrevistados.
- El resto de actores que intervienen en el proyecto, incluidas las instituciones públicas, directamente implicados. Podrán ser consultadas, con la ayuda de las oficinas técnicas de CESAL y J y D para valorar su participación, satisfacción con las intervenciones y aporte a la sostenibilidad de las iniciativas.

4. PREGUNTAS Y NIVELES DE ANÁLISIS DE LA EVALUACIÓN

Entre los objetivos específicos de la presente evaluación están el de evaluar la consecución del objetivo específico y de los resultados alcanzados por la intervención a su cierre así como conocer la eficacia del proyecto en cuanto a sus modelos ensayados, tanto en los acuerdos con instituciones locales y españolas como en el sistema de gestión y su asignación presupuestaria.

Al tener un carácter final esta evaluación se centrará en el análisis de la eficiencia y eficacia de la intervención, así como el impacto, con objeto de, en su caso, aportar recomendaciones o rectificaciones para la sostenibilidad de las acciones.

También se busca la aportación de un juicio valorativo sobre la intervención que sirva como retroalimentación para los actores intervinientes, de cara a tener recomendaciones para la formulación de nuevas acciones similares.

Por último otro criterio de evaluación será la cobertura de la intervención, entendida como el análisis de los colectivos beneficiarios, indagando en los factores causales de los posibles sesgos hacia determinados colectivos o en las barreras de acceso.

5. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

La evaluación de la ayuda oficial al desarrollo se define, según la OCDE, como “la apreciación sistemática y objetiva de un proyecto, programa o política en curso o concluido, de su diseño, puesta en práctica y resultados, así como de su pertenencia, eficacia, eficiencia, impacto y viabilidad para el desarrollo. Una evaluación deberá proporcionar información creíble y útil, que permita incorporar las enseñanzas aprendidas en el proceso de toma de decisiones de

beneficiarios y donantes. La evaluación también se refiere al proceso de determinar el valor o la significación de una actividad, política o programa [...]”.

Los criterios de evaluación de la cooperación española se orientan por el análisis de los cinco criterios de evaluación definidos por el Comité de Ayuda al Desarrollo de la OCDE que este documento de prescripciones técnicas asume. A estos cinco criterios se añadirá el de Cobertura de la intervención.

A continuación se proponen preguntas para facilitar la evaluación de cada uno de estos criterios. Los evaluadores o empresas oferentes, podrán ampliar estas preguntas.

PERTINENCIA: grado de adecuación de la intervención al contexto en el que se realiza; a las necesidades de la población, a las estrategias nacionales y locales de desarrollo, y a las prioridades de la cooperación española.

- ¿El objetivo del proyecto es coherente y apoya las políticas de las administraciones e instituciones locales?
- ¿Continúan siendo válidos el diseño y el modelo de intervención?
- ¿En qué grado participan los beneficiarios en las actividades y en la toma de decisión de la ejecución del proyecto?
- ¿Responde la lógica de la intervención a las necesidades de los beneficiarios últimos?
- ¿En qué grado cada actividad se ha desarrollado de manera distinta teniendo en cuenta la especificidad de cada contexto?
- ¿Se han adaptado las intervenciones a las características peculiares (étnicas, socioeconómicas de los distintos grupos beneficiarios)?
- ¿Responde a las prioridades de la cooperación española?

EFICACIA: nivel de alcance de los objetivos específicos planteados.

- ¿Se ha cumplido los hitos del marco lógico del proyecto?
- ¿Se han producido todos los resultados planificados?
- ¿Cuál es la calidad de los resultados?
- ¿Contribuyen los resultados a alcanzar los objetivos específicos planteados?
- ¿Cuál es la probabilidad del alcance de los objetivos específicos en el marco del proyecto?

EFICIENCIA: medida del logro de los resultados en relación con los recursos que se consumen.

- ¿Están ajustadas las actividades propuestas al logro de los resultados que persiguen?
- ¿Se ajustan los recursos a las necesidades de la ejecución de todas las acciones previstas?

- ¿En qué medida se proporcionan o están disponibles a tiempo los recursos para ejecutar las actividades?
- ¿Se gestionan los recursos del proyecto de una forma transparente y responsable?
- ¿Hay un adecuado cronograma de actividades y de recursos disponibles?
- ¿En qué medida se han ejecutado las actividades según lo programado?
- ¿Es la idónea de la estructura y organización del proyecto? (recursos humanos, materiales y entramado institucional).

IMPACTO: efectos de la intervención en la población y en el contexto.

- ¿Cuáles son los efectos positivos que ha tenido el proyecto en las poblaciones beneficiarias directas e indirectas?
- ¿Se han producido impactos negativos sobre las poblaciones a causa de la realización del proyecto?
- ¿En que medida contribuyen los objetivos específicos a alcanzar el objetivo global de la intervención?
- ¿En qué medida la participación de las mujeres en el proyecto ha contribuido al realce del papel social de las mujeres?
- ¿En qué medida el proyecto ha contribuido a asegurar un igual acceso e igual tratamiento a las distintas etnias y minorías?

COBERTURA:

- ¿Las actuaciones desarrolladas en la intervención han alcanzado a todos los colectivos destinatarios?
- ¿Existen dificultades para el acceso de los beneficiarios a los bienes provistos por el proyecto?
- ¿Se ha realizado adecuada y transparentemente la selección de los beneficiarios?
- ¿En que medida los resultados del proyecto alcanzan a los beneficiarios previstos?

VIABILIDAD: grado en que los efectos positivos derivados de una intervención continúan una vez retirada la ayuda externa, para lo que hay que considerar distintos factores de desarrollo de tipo político, institucional, sociocultural, tecnológico, económico o medioambiental.

- ¿Han cumplido todos sus compromisos los socios locales del proyecto?
- ¿En que medida han colaborado todas las instituciones involucradas en cada acción? ¿cómo colaborarán en la viabilidad de las acciones emprendidas?

- ¿Han cumplido las instituciones con los compromisos asumidos a través de proyectos en la formulación de la intervención?
- ¿En qué medida los socios locales son idóneos para la realización y sostenimiento de las acciones propuestas?
- ¿Cuál es el grado de implicación de las instituciones beneficiarias del proyecto?
- ¿Cuál es el grado de implicación de los beneficiarios directos del proyecto?

6. METODOLOGÍA Y PLAN DE TRABAJO

La metodología a utilizar por los consultores se referirá a la metodología PCM que se encuentra en la pagina web de Europe Aid:
(http://ec.europa.eu/europeaid/evaluation/methodology/tools/too_dpm_whe_es.htm).

El trabajo se dividirá en tres fases: fase de gabinete, fase de campo y fase de elaboración final y presentación del informe:

La **Fase I** de gabinete tendrá una duración de 3 semanas desde el inicio de la evaluación. Al finalizar este periodo, se entregará a CESAL- J y D un avance del informe de gabinete que integrará, la información disponible sobre la Fase I y las herramientas metodológicas e indicadores para el levantamiento y análisis de la información en el trabajo de campo.

Fase I. Trabajo de gabinete. Se realizará en diálogo con las oficinas de CESAL y JyD y las oficinas locales de las Ongs en El Salvador

- Examen de la documentación relativa a los sectores del ámbito de la intervención: Capacitación básica de jóvenes y adultos 11230, formación profesional 11330, Servicios sociales 16010, Política turística 33210, desarrollo rural 43040
- Selección y análisis de la documentación relativa a las intervenciones seleccionadas – documentos de formulación, diseño, seguimiento y evaluación; funcionamiento y gestión de las acciones, acuerdos específicos, estudios de identificación, etc.
- Identificación de informantes clave (en sede, de los distintos organismos seleccionados, y en terreno).
- Diseño de las herramientas metodológicas para la recogida (diseño de la muestra, entrevistas, cuestionarios, Focus group), procesamiento y análisis de la información, que garanticen la fiabilidad de las fuentes y el rigor del procesamiento y análisis, en terreno.
- Diseño de indicadores para el análisis de los criterios de evaluación de cada una de las intervenciones.

La **Fase II**, trabajo de campo, tendrá una duración mínima de 4 semanas y máxima de 5 semanas en El Salvador.

Se presentará un informe preliminar de conclusiones del trabajo de campo en un taller en el terreno, tanto a CESAL y JTM (hoy J y D), como a sus contrapartes y demás actores relevantes,

de manera que puedan hacer sus observaciones al mismo y puedan quedar reflejadas como un anexo al informe.

Concluirá con la redacción y entrega del Informe preliminar de la Evaluación, que incluirá una memoria de las actividades realizadas en el trabajo de campo.

Se atenderán por los siguientes criterios:

- Obligatoriedad de presencia en terreno de al menos 1 de los integrantes del equipo evaluador que redactará el informe final de evaluación.
- Realización de entrevistas a los informantes clave; representantes institucionales y representantes de la sociedad civil y solicitud de información adicional a otras organizaciones y actores internacionales.
- Realización de un mínimo representativo de cuestionarios, que permitan proporcionar una visión de la ejecución del proyecto desde el 1 de Noviembre de 2008.
- Recogida de información sobre resultados e impactos obtenidos a través de la observación y las entrevistas.

La **Fase III** de Elaboración y Presentación del Informe final. Se elaborará un borrador de **informe final** deberá ser entregado a CESAL- J y D en un plazo de tres semanas. El equipo evaluador participará en actividades de presentación y devolución de resultados hasta obtener un Informe final definitivo en un plazo máximo de 4 semanas.

En todo caso, el equipo evaluador mantendrá su independencia de criterio y no deberá acordar los términos del informe con personas ajenas al mismo.

7. ESTRUCTURA Y PRESENTACIÓN INFORMES DE EVALUACIÓN

Los Informes preliminares de la evaluación deberán tener un máximo de 60 páginas y seguir la estructura definitiva que se acuerde con CESAL- J y D en la fase de preparación del informe.

El informe, irá acompañado de un resumen ejecutivo, de un máximo de 5 páginas y en él se darán recomendaciones para todos los actores conforme a todos los preacuerdos/convenio firmados.

De acuerdo con la metodología recomendada, es conveniente que el Informe Final de la evaluación se estructure siguiendo el siguiente esquema básico:

- Portada.
- Resumen.
- Introducción.
- Metodología.

- Criterios de evaluación.
- Principales Hallazgos y Análisis.
- Conclusiones y recomendaciones.
- Anexos.

Tras su presentación en formato electrónico y una vez aprobado, el equipo entregará cuatro copias en papel de la versión definitiva del Informe Final, encuadernadas en formato Din-A4, cuatro CD's con el documento en formato electrónico y las fotografías que sean requeridas por CESAL y J y D.

8. EQUIPO EVALUADOR

La evaluación será efectuada por una persona jurídica O ENTIDAD quien articulará su trabajo y desarrollará conjuntamente la actividad prevista para el logro de los objetivos establecidos en estos Términos de Referencia. El equipo evaluador estará integrado al menos por dos personas. El perfil de los expertos será el siguiente:

- Titulación universitaria en Ciencias Humanas, empresariales y/o Sociales.
- Dominio hablado y escrito del español.
- Experiencia profesional previa demostrable en los ámbitos de la cooperación al desarrollo y el desarrollo local y las evaluaciones externas del mismo
- Conocimiento de los distintos instrumentos y herramientas de cooperación al desarrollo.
- Experiencia profesional significativa demostrable en o para instituciones públicas o privadas de desarrollo o relacionadas con la cooperación al desarrollo.
- Capacidad de análisis y síntesis y facilidad para las relaciones institucionales.
- Capacidad de comunicación y sensibilidad intercultural.
- Buen manejo de herramientas informáticas.

Será recomendable que los expertos tengan conocimiento previo de la idiosincrasia y características de los países de Centroamérica, especialmente El Salvador.

9. PREMISAS DE LA EVALUACIÓN, AUTORÍA Y PUBLICACIÓN

La evaluación consiste en un análisis riguroso de un instrumento de cooperación española y por ello el equipo evaluador debe cumplir unas premisas básicas de comportamiento ético y profesional:

- **Anonimato y confidencialidad.-** La evaluación debe respetar el derecho de las personas a proporcionar información asegurando su anonimato y confidencialidad.
- **Responsabilidad.-** Cualquier desacuerdo o diferencia de opinión que pudiera surgir entre los miembros del equipo o entre éstos y los responsables del Proyecto, en relación con las conclusiones y/o recomendaciones, debe ser mencionada en el informe. Cualquier afirmación debe ser sostenida por el equipo o dejar constancia del desacuerdo sobre ella.
- **Integridad.-** Los evaluadores tendrán la responsabilidad de poner de manifiesto cuestiones no mencionadas específicamente en el pliego de Prescripciones Técnicas, si ello fuera necesario para obtener un análisis más completo de la intervención.
- **Independencia.-** El equipo evaluador deberá garantizar su independencia de la intervención evaluada, no estando vinculado con su gestión o con cualquier elemento que la compone.
- **Incidencias.-** En el supuesto de la aparición de problemas durante la realización del trabajo de campo o en cualquier otra fase de la evaluación, éstos deberán ser comunicados inmediatamente a CESAL. De no ser así, la existencia de dichos problemas en ningún caso podrá ser utilizada para justificar la no obtención de los resultados establecidos por CESAL- J y D en el presente pliego de Prescripciones Técnicas.
- **Convalidación de la información.-** Corresponde al equipo evaluador garantizar la veracidad de la información recopilada para la elaboración de los informes, y en última instancia será responsable de la información presentada en el Informe de evaluación.
- **Informes de evaluación.-** La difusión de la información recopilada durante la evaluación y la del informe final es prerrogativa de las partes firmantes del proyecto a evaluar, la Generalitat Valenciana y la Agrupación CESAL- J y D y exige el consentimiento de todas las partes.

En todo caso, la Unidad Gestora se reserva el derecho a conducir la evaluación y/o decidir sobre sus distintos aspectos y sobre ella recaen los derechos de autor del Informe de evaluación.

10. PLAZOS PARA LA REALIZACIÓN DE LA EVALUACIÓN

- **Inicio:**

Cronograma de plazos.

Semanas	1	2	3	4	6	7	8	9	1	1	1	13	14
---------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

									0	1	2		
Fase I. Gabinete													
Fase II. Terreno													
Fase III. Informe final													
Entrega													

➤ **Entrega del Informe preliminar de la Evaluación:** Diez semanas a partir del inicio del trabajo.

A las 3 semanas se entregará un avance del informe de gabinete que integrará, la información disponible sobre la primera fase.

➤ **Entrega del Informe final de la Evaluación:** Quince semanas a partir del inicio del trabajo,

El presupuesto de esta evaluación final se establece con un máximo de 8.200 €.incluidos los impuestos.

11. PRESENTACIÓN DE LA PROPUESTA TÉCNICA Y CRITERIOS DE VALORACIÓN

Quienes deseen tomar parte en esta convocatoria deberán presentar una carta motivada (fecha y firmada) acompañada de el/los currículum vitae, fotocopia del DNI o pasaporte, del equipo humano, así como de una oferta económica y oferta técnica para la presentación de esta consultoría o asistencia. Asimismo, los interesados deberán presentar una declaración responsable de nos estar incurso en ninguna de las prohibiciones para contratar previstas en el artículo 20 del R.D. 2/200 por el Texto refundido de contratos con las administraciones públicas.

Además se deberá aportar una propuesta metodológica para el desarrollo de los elementos del presente Pliego de Prescripciones Técnicas, que deberá incluir un cronograma con los plazos previstos para la realización de los trabajos. Una vez adjudicado el contrato, se revisará la propuesta técnica. Las modificaciones en la propuesta adjudicada deberán ser notificadas y autorizadas por CESAL- J y D.

La solicitud escrita deberá dirigirse en un plazo de 10 días hábiles a CESAL a partir de la recepción de estas prescripciones técnicas (términos de referencia).

Madrid, 15 de febrero de 2012

ANEXO II

PERFIL DEL EQUIPO EVALUADOR

EQUIPO EVALUADOR

AIDEAS S.L., es la empresa contratada por CESAL/JyD para realizar la evaluación externa. Es una empresa de consultoría que asesora y trabaja en el diseño, financiación, gestión, ejecución, monitoreo y evaluación de acciones relacionadas con el desarrollo económico, social y ambiental, así como en acciones de cooperación internacional, comercio justo y en responsabilidad social y empresarial. El equipo evaluador directo de AIDEAS estuvo integrado por un evaluador y un gestor de la evaluación. Para la composición del equipo se trató seleccionaron especialistas con experiencia en evaluación de proyectos de cooperación, conocimiento de la región en que se ejecuta el proyecto y de los sectores de intervención. A continuación se presenta información resumida sobre el perfil de los dos evaluadores.

Evaluador principal **Ignacio Peña Arsuaga**

Licenciado en Ciencias Económicas y Empresariales por la Universidad Complutense de Madrid / CUNEF y Master en Evaluación y Corrección de Impacto Ambiental por las Universidades Politécnica y Complutense de Madrid.

Cuenta con quince años de experiencia profesional en Cooperación Internacional. Ha sido Coordinador del Programa de Microfinanzas de la AECID para Centroamérica, con base en Honduras y anteriormente Director de Proyectos de la Fundación Desarrollo Sostenido FUNDESO. Además ha trabajado cinco años en consultoría (Andersen Consulting) y banca de inversión (JP Morgan).

Actualmente trabaja como consultor independiente para proyectos sociales y de cooperación internacional, incluyendo valoraciones de proyectos ex-ante, monitoreo, seguimiento y evaluación de proyectos, control técnico-presupuestario y evaluaciones de gestión, especialmente en áreas como medio ambiente, desarrollo económico, microempresa y turismo. Tiene experiencia de trabajo de campo en diversas áreas geográficas (América Latina: Honduras, Nicaragua, El Salvador, Guatemala, Perú, Bolivia, Ecuador, Colombia, Cuba, República Dominicana, Asia: Filipinas, India, Nepal y Vietnam y África: Etiopía, Liberia, Uganda, Kenya, Mozambique y Malí).

Backstopping y Control de Calidad **Álvaro Alonso Colorado**

Consultor especialista en evaluación y gestión de proyectos de Cooperación al Desarrollo. Experto senior del sistema de Monitoreo Orientado a Resultados de la Comisión Europea. Tiene 16 años de experiencia en el ámbito del Desarrollo, con conocimientos elevados del contexto y realidad de América Latina y de la cooperación de actores no estatales. Ha sido responsable de la gestión de proyectos bilaterales de la Comisión Europea sobre desarrollo rural bajo enfoque facilitador, desarrollo local y fortalecimiento de la Sociedad Civil y ha realizado numerosas evaluaciones de programas y proyectos de cooperación de ONGD, así como evaluaciones ex ante de convocatorias de financiación.

ANEXO III

DOCUMENTACIÓN CONSULTADA

ANEXO III. DOCUMENTACIÓN CONSULTADA

Formulación del Convenio	Documento de formulación del proyecto Presupuesto desglosado
Estudios previos y diagnósticos	“La apuesta por el desarrollo local Diez años de intervención de CESAL en la microrregión El Bálsamo” CESAL 2011 Sistematización del proyecto (Componente de Hogares Infantiles/Jyd) Diagnóstico y línea de base para el Convenio AECID 2010 Plan de Desarrollo Económico de la MEB BID 2007 Situación y Análisis de la Cooperación Intermunicipal en El Salvador. BID 2006 Ciudades Seguras. La experiencia de Colón y Sacacoyo. PNUD El Salvador 2012
Marco regulatorio y reglamentos	Convocatoria GV 2008 Proyectos Red: ORDEN de 28 de marzo del 2008, de la Conselleria de Inmigración y Ciudadanía, por la que se convocan para el año 2008, subvenciones específicas a grandes proyectos de cooperación internacional al desarrollo en red que realicen organizaciones no gubernamentales para el desarrollo (ONGD), a ejecutar en el exterior. RESOLUCION de 22 de agosto de 2008, del conseller de Inmigración y Ciudadanía, de la convocatoria realizada mediante Orden de 28 de marzo de 2008, para la concesión de subvenciones específicas a grandes proyectos de cooperación internacional al desarrollo en red que realicen organizaciones no gubernamentales para el desarrollo (ONGD) a ejecutar en el exterior Plan Director de la Cooperación Valenciana 2008-2011 Convenio interno CESAL/JyD
Seguimiento	Informes de seguimiento Fuentes de verificación JyD Fuentes de verificación CESAL
Información Institucional	Memoria de CESAL Memoria de JyD
Información por componentes	<u>TURISMO</u> Informe Diagnóstico: De EL SALVADOR y la CORDILLERA de EL BÁLSAMO a los municipios de JAYAQUE, SACACOYO, TALNIQUE y TEPECOYO. Amy Castellanos. CESAL/FUNDAMAR 2009 Convenio CESAL-CORSATUR 2010 Diseño curricular del plan de estudios del Diplomado en Turismo del Centro Jesús Obrero Plan de Desarrollo Económico/Turístico de cada mancomunidad 2007 (con apoyo del BID) Plan Nacional de Turismo 2020 Planeación Territorial Turística de la Micro Región de El Bálsamo, La Libertad 2010. Material de divulgación de productos turísticos Otras iniciativas de promoción del turismo en El Salvador (Geoturismo en bosques de café <u>EMPLEO / INICIATIVAS MICROEMPRESARIALES</u> Inventario de empresas relacionadas con el turismo y servicios en la MEB Diagnóstico de actividades económicas actuales/potenciales en la región <u>INTEGRACIÓN INFANTIL/JUVENIL</u>

	<p>Módulo didáctico del Programa de educadores Documento de sistematización del diplomado de educadores Estudios sectoriales sobre infancia/juventud Informes del ISNA Convenio de cooperación institucional entre la Universidad Don Bosco, UDB, y el Instituto Salvadoreño para el Desarrollo Integral de la Niñez y la Adolescencia, ISNA, firmado el 20 de noviembre de 2009 Ley de Protección Integral de la Niñez y la Adolescencia (LEPINA). Asamblea Legislativa de la República de El Salvador</p>
Material divulgativo	<p>Documental sobre el proyecto producido por CESAL Documental sobre el proyecto producido por JyD (componente de apoyo a Centros de Acogida) Memoria de actividades de CESAL EL Salvador 2010</p>

ANEXO IV MATRIZ OPERATIVA DE CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Criterio	Sub-criterio	Cuestiones relevantes a evaluar
PERTINENCIA (DISEÑO, COHERENCIA) Adecuación del Proyecto al contexto en el que se realiza, calidad técnica, grado de cobertura, dimensión y alineación con estrategias locales y de la cooperación española	Adecuación al contexto y beneficiarios	<ol style="list-style-type: none"> 1. Disponibilidad de diagnósticos adecuados y líneas de base 2. Grado de adecuación de la intervención a las prioridades y necesidades de la población beneficiaria 3. Existencia de un análisis de alternativas comparando la opción elegida con otras opciones 4. Grado de adecuación a las diferencias culturales, nacionales y lingüísticas de la comunidad
	Calidad técnica de la propuesta.	<ol style="list-style-type: none"> 5. Calidad técnica según el EML 6. Descripción del contexto social, económico, político, ambiental, cultural en relación al proyecto 7. Definición de la estructura de objetivos, resultados y actividades
	Alineación y coordinación con estrategias locales y otros donantes (coherencia externa)	<ol style="list-style-type: none"> 8. Adecuación respecto a estrategias y programas de desarrollo del país (nacionales, regionales y locales) 9. Alineación con la estrategia de cooperación de la GV 10. Inserción en la estrategia de CESAL y de la OL 11. Consideración de otras actuaciones sinérgicas, complementarias o incompatibles de otros donantes que operen en el mismo territorio, sector o población objetivo
	Dimensión y adecuación a capacidades	<ol style="list-style-type: none"> 12. Dimensión del proyecto respecto a las capacidades técnicas de la contraparte y otras entidades ejecutoras 13. Proporcionalidad del presupuesto en relación a otros programas: de la contraparte, de otras organizaciones, del gobierno
COBERTURA y PARTICIPACIÓN Claridad en la identificación de grupos beneficiarios y posibles perjudicados y valoración de su implicación y participación en las diversas fases del Proyecto	Cobertura	<ol style="list-style-type: none"> 14. Definición del colectivo beneficiario. Perfil del beneficiario y área geográfica de cobertura. 15. Medida del alcance de la intervención a todos los colectivos destinatarios 16. Consideración de los grupos más vulnerables 17. Criterios y mecanismos de acceso 18. Colectivos de beneficiarios no previstos 19. Existencia de grupos de perjudicados directa o indirectamente por el Proyecto
	Participación	<ol style="list-style-type: none"> 20. Grado de implicación de la contraparte local en la formulación del proyecto 21. Grado de participación de los principales actores del Proyecto (ONG, gobierno, beneficiarios, otros) durante el diseño y ejecución 22. Existencia de instrumentos para medir la satisfacción de los beneficiarios con las actividades realizadas 23. Inclusión de medidas específicas orientadas al empoderamiento de las organizaciones locales 24. Transparencia en la rendición de cuentas 25. Adecuada visibilización del proyecto entre los colectivos implicados (beneficiarios, instituciones, administración)
EFICACIA Análisis del grado de consecución de los objetivos y resultados inicialmente previstos	Grado de consecución de los objetivos y resultados previstos de la intervención para la actual fase del proyecto	<p>A partir del formulario y la matriz de planificación y con la principal referencia del informe final del proyecto, se comprobará el grado de consecución de objetivos, resultados y actividades en cantidad, calidad y plazo. En particular se procederá a:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Revisión de las Fuentes de Verificación ▪ Visita en terreno que permita comprobar in situ la realización de las principales actividades y su contribución a los resultados previstos ▪ Entrevistas con actores clave

Criterio	Sub-criterio	Cuestiones relevantes a evaluar
EFICIENCIA Grado de optimización de la combinación de recursos financieros, materiales, técnicos y humanos para maximizar los resultados.	Coherencia de presupuesto	<ol style="list-style-type: none"> 1. Proporcionalidad de recursos utilizados en relación con los resultados conseguidos 2. Proporcionalidad de recursos utilizados en relación con nº de beneficiarios 3. Coherencia de la distribución presupuestaria por partidas y por actividades 4. Proporción de costes de personal sobre presupuesto total y sobre resultados 5. Adecuación de costes unitarios de productos y servicios con el mercado local 6. Adecuación en cuantía y proporción de Costes Indirectos
	Ejecución de presupuesto y cronograma	<ol style="list-style-type: none"> 7. Análisis de desviaciones y modificaciones presupuestarias 8. Procedimientos de análisis de alternativas (comparación de ofertas, concurso u ofertas públicas) para obras, servicios o adquisición de equipos 9. Disponibilidad de métodos eficientes de control y asignación de costes (por partidas, por actividad, por centros de coste) 10. Grado de ejecución del cronograma. Análisis de desviaciones y modificaciones 11. Capacidad de respuesta a cambios en presupuesto y cronograma
	Capacidad de gestión y control	<ol style="list-style-type: none"> 12. Capacidad de la OL (personal y sistemas) para el cumplimiento de los requisitos formales del Proyecto 13. Proceso de adaptación y capacitación a contrapartes para cumplimiento de requisitos de gestión y control 14. Adecuación de los mecanismos de seguimiento establecidos en el proyecto 15. Adecuado establecimiento de sistemas de medición de impacto. Calidad de la identificación de las fuentes de verificación 16. Procesos de auditoría y evaluación externas
	Complementariedad y Sinergias	<ol style="list-style-type: none"> 17. Mecanismos de coordinación y posibles sinergias con otras entidades (otras ONG, otras Agencias de Cooperación) para aumentar la eficiencia 18. Cantidad y calidad del apoyo de autoridades locales 19. Proporcionalidad del presupuesto con el volumen de recursos gestionados por la Organización Local y por la Administración Local
IMPACTO Identificación y valoración de los efectos netos generados por la intervención, positivos o negativos, esperados o no, directos e indirectos, colaterales e inducidos.	Impacto sobre las personas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Impactos visibles sobre los beneficiarios directos considerados y asignables a la acción del Programa 2. Impactos positivos o negativos no previstos sobre los y las beneficiarias y/o sobre otros grupos 3. Grado de visibilización, conocimiento y apropiación de los actores, beneficiarios y el entorno social local sobre el proyecto
	Impacto sobre procesos (métodos de trabajo de la contraparte, cambio de cultura de desarrollo de los beneficiarios/as, etc.)	<ol style="list-style-type: none"> 4. Replicabilidad de la intervención por las propias comunidades beneficiarias 5. Existencia de avances en los procesos y actuaciones de la administración local gracias al proyecto 6. Refuerzo de procesos en las contrapartes gracias al proyecto

Criterio	Sub-criterio	Cuestiones relevantes a evaluar
	Ejes transversales	<p><u>Género:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 7. Cantidad y calidad de la participación de las mujeres 8. Influencia sobre relaciones y roles de mujeres y hombres 9. Acceso y control a los recursos 10. Mecanismos (e indicadores) para el seguimiento del impacto de género <p><u>Medio ambiente:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 11. Promoción del uso eficiente de los recursos naturales y las buenas prácticas ambientales. 12. Contribución a la mejora del entorno de los beneficiarios <p><u>Identidad cultural:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 13. Respeto a la diversidad local de culturas y religiones 14. Refuerzo de patrimonio cultural local
<p>VIABILIDAD/SOSTENIBILIDAD Grado en el que los efectos positivos derivados de la intervención podrán continuar una vez se ha retirado la ayuda externa.</p>	Grado de autosostenibilidad	<ol style="list-style-type: none"> 1. Grado de cobertura de gastos de personal y funcionamiento de la OL con fondos del proyecto 2. Análisis de viabilidad concretos para componentes del Programa: <ol style="list-style-type: none"> a. Atención psicopedagógica en Hogares Infantiles b. Centro Turístico Los Estanques c. Asociación de mecánica automóvil d. Programa de formación de guías 3. Grado de solidez las asociaciones apoyadas. Operatividad (estabilidad de los miembros, en concreto de quienes recibieron formación)
	Disponibilidad de recursos financieros externos	<ol style="list-style-type: none"> 4. Planes de continuidad de acciones del Proyecto con nuevos apoyos externos, de la propia GV o de otros donantes (AECID, CE) 5. Capacidad de las autoridades locales en todo o parte el coste de mantenimiento de estructuras o servicios producto del Proyecto
	Procesos de transferencia	<ol style="list-style-type: none"> 6. Grado de apropiación del proyecto por parte de los beneficiarios para que se garantice la continuidad de las actividades y procesos 7. Implicación y compromiso de las contrapartes e instituciones locales para garantizar la continuidad de las acciones emprendidas. 8. Acuerdos de sobre titularidad de bienes

ANEXO V

AGENDA REALIZADA Y RELACIÓN DE REUNIONES MANTENIDAS

Microregión El Bálsamo
Centros de Acogida en Occidente

JUEVES 19	VIERNES 20
8:00-9:30 Oficina CESAL. Responsable y técnico	9:30-10:30 ADT Talnique
10:00-11:00 OTC-GV Carlos Gallegos	11:00-11:30 M. Talnique-Enlace Turismo. Mario Romero
11:30-12:30 MITUR, Cecilia Peñate y Riquelmi Alvarado	11:30-12:30 ADESCOSIT
14:30-15:00 M. Jayaque-Enlace turismo	14:00-14:30 CJO-Escuela de Guías. Ernesto Ardón, Subdirector CJO
15:00-16:00 ADT Jayaque	14:30-15:00 Asociados Taller Mecánica CJO

LUNES 23	MARTES 24	MIÉRCOLES 25	JUEVES 26	VIERNES 27
9:00-10:00 MEB. Manuel Osegueda, Técnico 9.30-11:00	9:30-10:30 ADT Sacacoyo	8:00-9:00 Traslado Ahuachapán	8:00-9:00 –Traslado Santa Ana	8:00-9:00 Traslado a UDB
11:00-12:00 Vista a grupo de productores y transformadores de bálsamo	11:00-11:30 MEB/Alcaldía de Sacacoyo. Pedro Montoya (Alcalde)	9:00-11:00 CPN Dr. Gustavo Magaña. Directora, Educadores, NNA	9:00-10:00 ISNA Delegación Regional de Occidente	9:30-10:30 Encuentro presencial Dip. Educadores.
14:00-14:30 Oficina de CESAL-MEB en Tepecoyo	11:30-12:30 Guías Turísticos formados	11:00 Traslado Ahuachapán-Sonsonate	10:00-12:00 Centro de Profesionalización Ciudad de los Niños. Educadores y NNA	10:30-11:30 Julio Gutiérrez, Resp. Dip. UDB Samuel y Fernando (tutores)
14:30-15:30 ADT Tepecoyo	15:30-17:00 Cierre con Director CESAL. Carlos Fernández Arteaga, Manuel y Linda	14:30-16:30 CPN Sta. Luisa Marillac. Directora, Educadores y NNA	15:00-16:30 CPN Nuestros Pequeños Hermanos. Director, Educadores, NNA	12:00-13:00 Padre Luis, Director Centro Ciudad de los Niños
15:30-16:00 M. Tepecoyo-Enlace Turismo, Xiomaraa Rodríguez		16:30-18:00 CPN Inmaculado Corazón de María. Directora	18-19.30 CPN Pequeños Apóstoles de la Redención. Santa Ana	13:00-14:30 Cierre. Bárbara/JYD
16:17:00 Visita a productor de café en Tepecoyo		18:00-19:00 Traslado Sonsonate-San Salvador	16:30-17:00 Traslado a San Salvador	15.30-17.00 Cierre OTC

RELACIÓN DE REUNIONES Y ASISTENTES

FECHA Y LUGAR	ASISTENTES	TEMAS TRATADOS
OFICINA CESAL EN MADRID	Nuria Sanchís, Coordinadora Proyectos Centroamérica CESAL Pablo Toda, Coordinador proyectos CESAL El Salvador Susana Días Fonseca, Coordinadora Proyectos JyD	Preparación de la evaluación: planteamiento, herramientas, metodología y agenda.
19-04-2012 OFICINA CESAL EN SAN SALVADOR	Carlos Rodríguez Arteaga, Director CESAL El Salvador Manuel Cortés, Director de Proyectos Linda Alarcón, Resp. Proyecto	Introducción general sobre el proyecto y preparación de la agenda de terreno
19-04-2012 OFICINA TÉCNICA DE LA COOPERACIÓN ESPAÑOLA (OTC) EN SAN SALVADOR	Linda, Responsable Proyecto MEB Carlos Gallegos, Voluntario Gen. Valenciana en la OTC	Presentación y expectativas de la evaluación
19-04-2012 MINISTERIO DE TURISMO DE EL SALVADOR (MITUR), SAN SALVADOR	Cecilia Peñate, representante MITUR Riquelmi Alvarado, representante MITUR	Perspectivas del turismo en el país y potencial turístico de la MEB con el apoyo del proyecto
19-04-2012 OFICINA DE LA ADT JAYAQUE TOUR DEL CAFÉ	Miembros de la Asociación y representantes del Municipio	Presentación de la Asociación, origen, miembros, apoyo recibido por el proyecto, expectativas
20-04-2012 ADT TALNIQUE	Miembros de la Asociación y representantes del Municipio	Presentación de la Asociación, origen, miembros, apoyo recibido por el proyecto, expectativa
20-04-2012 MUNICIPIO DE TALNIQUE	Mario Romero, representante del Municipio y Presidente de ADESCOSIT	Implicación de la administración municipal en el proyecto, la ADT y el apoyo a ADESCOSIT
20-04-2012 VISITA AL CENTRO TURÍSTICO "LOS ESTANQUES", TALNIQUE	Mario Romero, representante del Municipio y Presidente de ADESCOSIT	Recorrido por las instalaciones financiadas por el proyecto: puentes, estanque de cría de tilapia, restaurante
20-04-2012 CENTRO JESÚS OBRERO CANTON ATEOS, SACACOYO	Ernesto Ardón, Subdirector del CJO	Presentación del CJO y discusión sobre las actividades de apoyo psicopedagógico apoyadas por el proyecto
20-04-2012 ASOCIACION DE MECÁNICOS JESÚS OBRERO	Grupo de jóvenes integrantes de la asociación	Visita a instalaciones del taller de mecánica financiadas por el proyecto con los jóvenes que actualmente están trabajando en el taller.
23-04-2012 OFICINA DE LA UNIDAD TÉCNICA DE LA MICRO REGIÓN EL BÁLSAMO TALNIQUE	Miguel Osegeda, Gerente MEB	Proceso de constitución y funcionamiento de la MEB, compromiso de apoyo de los municipios, expectativas de consolidación.
23-04-2012 VISITA A ZONA DE CULTIVO Y	Miguel Osegeda, Gerente MEB	Explicación de ruta turística y apoyo al sector de producción, transformación y

FECHA Y LUGAR	ASISTENTES	TEMAS TRATADOS
DE TRANSF. DE BÁLSAMO		comercialización de derivados del bálsamo.
23-04-2012 OFICINA DE CESAL MEB TALNIQUE	Personal de CESAL	Visita a oficina de empleo, centro de apoyo a microempresas. Explicación del modelo integral de desarrollo de CESAL en MEB.
23-04-2012 ADT TEPECOYO	Miembros de la Asociación y representantes del Municipio	Presentación de la Asociación, origen, miembros, apoyo recibido por el proyecto, expectativa
23-04-2012 MUNICIPIO DE TEPECOYO	Xiomara Rodríguez, enlace municipal	Complementariedad del apoyo municipal con las actividades apoyadas por el proyecto en el municipio.
23-04-2012 VISITA CON PRODUCTOR DE CAFÉ	Propietario ALEF Café	Perspectivas empresariales y participación en actividades de la asociación
24-04-2012 ADT SACACOYO	Miembros de la Asociación y representantes del Municipio	Presentación de la Asociación, origen, miembros, apoyo recibido por el proyecto, expectativas
24-04-2012 ALCALDÍA DE SACACOYO	D. Pedro Montoya, Alcalde	Valoración del proceso de desarrollo de la MEB, apoyo del proyecto, perspectivas del turismo en la región, propuestas para abordar el problema de la inseguridad en el municipio.
24-04-2012 ESCUELA DE GUIAS CENTRO JESÚS OBRERO CANTON ATEOS, SACACOYO	Grupo de 4 jóvenes formados y miembros de grupo asociativo	Valoración de la formación recibida. Propuesta de negocio de su asociación y posibilidades de empleo en turismo.
24-04-2012 OFICINA DE CESAL SAN SALVADOR	Carlos Rodríguez Arteaga, Director CESAL El Salvador Manuel Cortés, Director de Proyectos Linda Alarcón, Resp. Proyecto	Exposición de conclusiones preliminares de la evaluación
25-04-2012 CENTRO DE ACOGIDA DR. MAGAÑA AHUACHAPÁN	Directora Educativa	Valoración del proyecto de diplomado, situación y perspectivas del Centro
25-04-2012 CENTRO DE ACOGIDA SANTA LUISA DE MARILLAC	Rosa Azucena Quintanilla, Directora Educativa Niñas internas en el centro	Valoración del proyecto de diplomado, situación y perspectivas del Centro
26-02-2012 INSTITUTO SALVADOREÑO DE LA NIÑEZ Y ADOLESCENCIA (ISNA)	Lic. Figueroa, Delegado Regional de Occidente Lic. Paty, ex Delegada Regional Carolina de Guevara	Nuevo escenario institucional ISNA-CONNA y nueva legislación (LEPINA) Valoración del apoyo recibido por el proyecto para la mejora de los centros
26-04-2012 CENTRO DE ACOGIDA CIUDAD DE LOS NIÑOS	Personal técnico: educadores, psicóloga, trabajadora social 2 becarios 3 niños internos	Valoración del proyecto de diplomado, situación y perspectivas del Centro
26-04-2012 CA FUNDACION NUESTROS PEQUEÑOS HERMANOS	Administradora Coordinador	Valoración del proyecto de diplomado Situación en el Centro tras los cambios de la LEPINA

FECHA Y LUGAR	ASISTENTES	TEMAS TRATADOS
26-04-2012 CENTRO DE ACOGIDA PEQUEÑOS APÓSTOLES DE LA REDECCIÓN	Directora	Valoración del proyecto de diplomado, situación y perspectivas del Centro
27-04-2012 JORNADA PRESENCIAL DEL DIPLOMADO EN EL ISNA-SAN SALVADOR	Grupo de alumnos del diplomado Julio, Coordinador del Diplomado UDB Samuel, tutor Fernando, tutor	Observación presencial de las clases Entrevistas con tutores sobre contenido, metodología y resultados del diplomado
27-04-2012 SAN SALVADOR	Padre Luis, Director CA Ciudad de los Niños	Valoración del proyecto de diplomado, situación y perspectivas del Centro
27-04-2012 OFICINA TÉCNICA DE LA COOPERACIÓN ESPAÑOLA SAN SALVADOR	Carlos Gallegos Alba Urrutia Leticia Macua	Presentación de las primeras conclusiones de la evaluación
27-04-2012 CESAL/JYD MADRID	Nuria Sanchís, Coordinadora Proyectos Centroamérica CESAL Pablo Toda, Coordinador proyectos CESAL El Salvador Susana Días Fonseca, Coordinadora Proyectos JyD	Presentación de las primeras conclusiones de la evaluación

NOTA: Junto con el evaluador (Ignacio Peña), asistieron a todas las reuniones Linda Alarcón (para los componentes de CESAL) y Bárbara Esplugues para los de Jóvenes y Desarrollo.